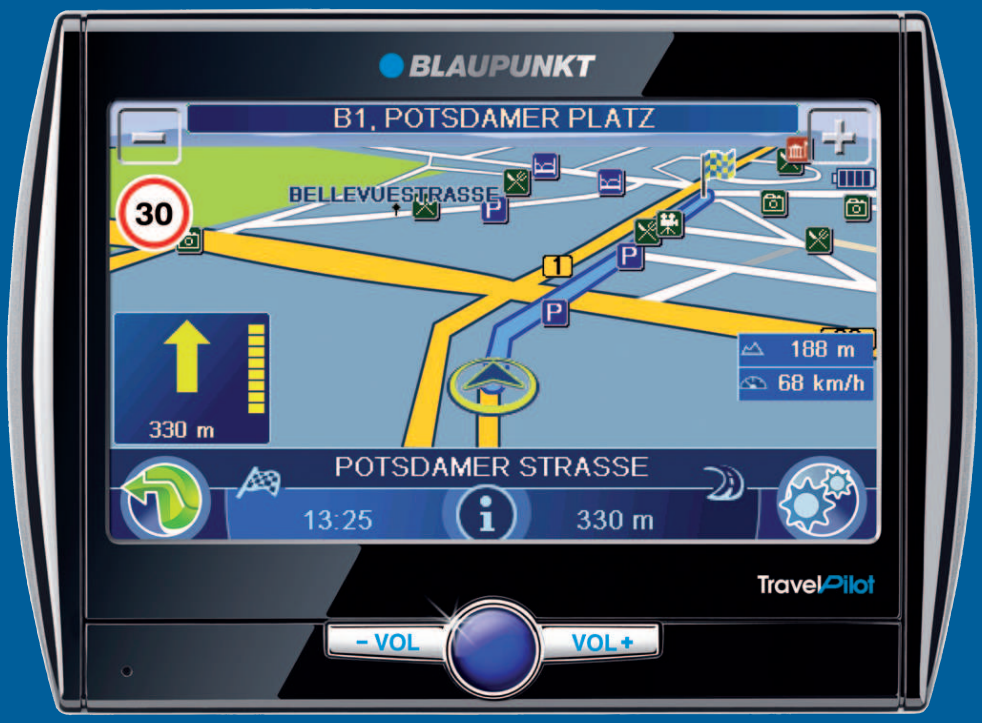
www.blaupunkt.com

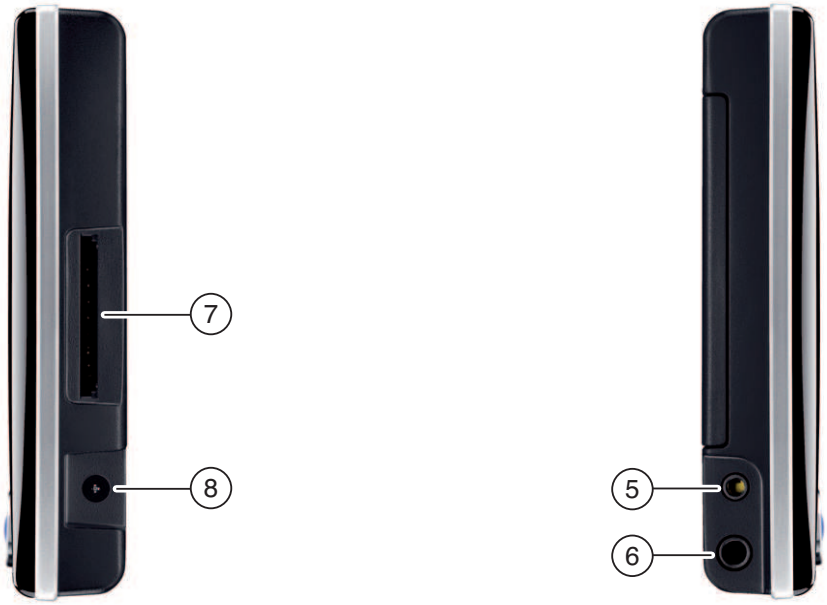
# Mobile Navigation
## TravelPilot 300

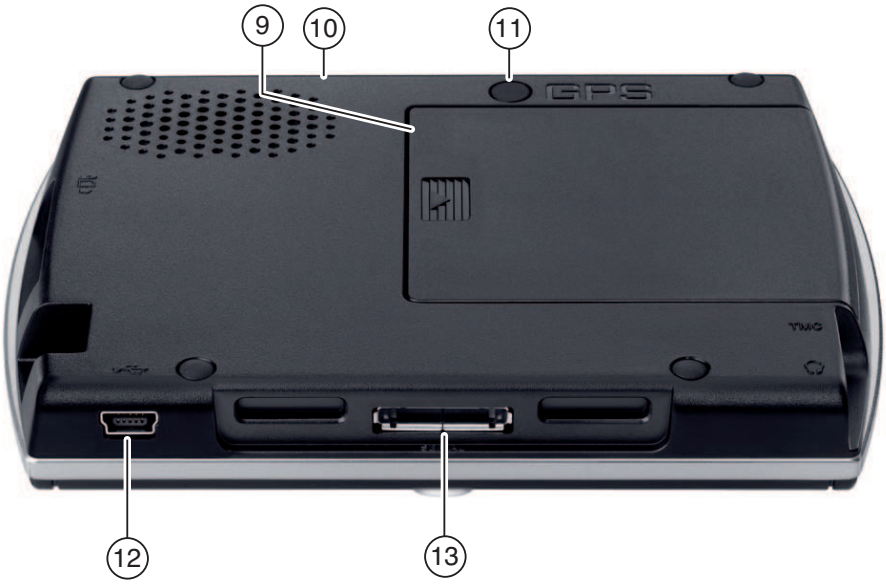



**Bedienungs- und Einbauanleitung**
**(Langversion)**

BLAUPUNKT

# Geräteübersicht



(1) **Display (Touchscreen)**: Einfache und intuitive Bedienung durch Berühren der Schaltflächen auf dem Display.

(2) **VOL -**: Lautstärke verringern

(3) **Ein-/Ausschalter**:
- Langdruck (länger als 3 Sekunden): Schaltet das Gerät ein bzw. aus.
- Kurzdruck: Öffnet das Hauptmenü.

(4) **VOL +**: Lautstärke erhöhen

(5) Buchse für TMC-Antenne

(6) Buchse für Kopfhörer

(7) Speicherkartenschacht

(8) Buchse für Stromversorgung (Netzladegerät oder Ladekabel für den Zigarettenanzünder)

(9) Abdeckung Akkufach

(10) Lichtsensor für Umschalt-Automatik von Tag- und Nachtdisplay (Oberseite)

(11) Buchse für zusätzliche externe GPS-Antenne (interne GPS-Antenne vorhanden)

(12) USB-Anschluss für Datenübertragung

(13) Serieller Anschluss (für zukünftige Erweiterungen)

**Geräteübersicht ..... 2**

**Sicherheitshinweise ..... 7**
Verwendete Warnsymbole ..... 7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ..... 7
Verkehrssicherheit ..... 7
Allgemeine Sicherheitshinweise ..... 7
Hinweise zum Umgang mit der CD/DVD .... 8
Reinigungshinweise ..... 8
Entsorgungshinweise ..... 8

**Erste Inbetriebnahme ..... 8**
Lieferumfang ..... 8
Bildschirm-Schutzfolie ..... 8
Akkumulator (Akku) laden ..... 8
Gerät einschalten ..... 9
Sprache einstellen ..... 9

**Montage im Fahrzeug ..... 9**
Saugnapf-Halterung anbringen ..... 9
Halteschale anbringen ..... 9
Gerät in Halteschale anbringen ..... 10
Gerät entnehmen ..... 10
Saugnapf-Halterung entfernen ..... 10

**Ein-/Ausschalten ..... 10**
Einschalten ..... 10
Ausschalten ..... 10
Reset ..... 10

**Bedienung der Menüs ..... 11**
Hauptmenü ..... 11
Schaltflächen ..... 11
Tastatur ..... 11
Intelligente Ergänzungsfunktion ..... 11
Fehlertolerante Eingabe ..... 11
Listen ..... 11

**Informationen über GPS ..... 12**
GPS-Funktionsweise ..... 12
GPS-Info anzeigen ..... 12

**Grundeinstellungen vornehmen ..... 13**
Zeitzone einstellen ..... 13
Heimatadresse eingeben ..... 13
PIN-Abfrage aktivieren ..... 13
PIN-Abfrage einrichten ..... 14
Gerät sperren/entsperren ..... 14
PIN ändern ..... 14

**Navigation ..... 15**
Navigation starten ..... 15

**Zieleingabe ..... 15**
Adresse eingeben ..... 15
Heimatadresse als Ziel verwenden ..... 16
Ziel aus den Favoriten übernehmen ..... 16
Eines der letzten Ziele übernehmen ..... 16
Koordinaten eingeben ..... 16
Ziel aus der Karte übernehmen ..... 16

**Sonderziele ..... 17**
User-POIs (Benutzer-POIs) ..... 17
Sonderziel in einem bestimmten Ort auswählen ..... 17
Sonderziel in der Nähe, in der Zielumgebung oder in der Heimat auswählen ..... 17
Sonderziel in der Karte wählen ..... 18
Überregionales Sonderziel wählen ..... 18

**Tourenplanung ..... 18**
Tour eingeben ..... 18
Tour bearbeiten ..... 18
Tour aus den Favoriten laden ..... 19
Zielführung von hier starten ..... 19
Route von hier berechnen ..... 19
Weitere Funktionen nach der Tourenplanung ..... 19
Tourenplanung beenden ..... 19

**Weitere Funktionen nach der Zieleingabe ..... 20**

**Demo ..... 20**
Demo starten ..... 20
Demoeinstellungen ..... 20
**Position speichern ..... 21**
**Ziele verwalten ..... 21**
Ziele speichern ..... 21
Ein eingegebenes Ziel speichern ..... 21
Eines der letzten Ziele speichern ..... 21
Ziel umbenennen (nur Favoriten) ..... 22
Ein Ziel löschen ..... 22
Alle Ziele löschen ..... 22
**Route berechnen ..... 23**
Routenberechnung starten ..... 23
Weitere Funktionen nach der Routenberechnung ..... 23
**Routenoptionen festlegen ..... 23**
**Zielführung ..... 24**
Zielführung starten ..... 24
Erreichen des Zielorts ..... 25
Zielführung beenden ..... 25
Off-road-Zielführung ..... 25
GPS-Empfang gestört ..... 25
**Arbeiten mit der Karte ..... 26**
Karte anzeigen ..... 26
Karte verschieben und skalieren ..... 26
Tippen in Karte ..... 26
Schaltflächen ..... 26
Karteneinstellungen vornehmen ..... 26
**Sprachausgabe während der Zielführung ..... 27**
**Kartendarstellung während der Zielführung ..... 28**
Navigationshilfen ..... 28
Routeninformationen ..... 28
Tempolimit ..... 28
**Weitere Funktionen während der Zielführung ..... 29**
Eine Sperrung eingeben ..... 29
Zielführung abbrechen ..... 29
Nächstes Ziel überspringen ..... 29
Informationen zum Ziel anzeigen ..... 29
Routenliste anzeigen ..... 30
**TMC-Funktion ..... 30**
TMC-Empfang herstellen ..... 30
TMC-Antenne anschließen ..... 30
TMC-Sender suchen ..... 30
Verkehrsmeldungen anzeigen ..... 31
Automatische Stauumfahrung einschalten ..... 31
Verkehrsstörungen in der Kartendarstellung ..... 31
**Bluetooth-Funktion ..... 31**
Bluetooth-Anwendung starten ..... 31
Geräte koppeln ..... 31
Telefonieren ..... 32
Anruf tätigen ..... 32
Gespeicherte Telefonnummer wählen ..... 32
Gespeicherte Telefonnummern löschen ..... 32
Anruf entgegennehmen oder ablehnen ..... 32
Telefonbuch nutzen ..... 33
Audioübertragung ..... 33
Bluetooth-Einstellungen vornehmen ..... 33
Bluetooth-Funktion aktivieren/deaktivieren ..... 34
Sichtbarkeit ein-/ausschalten ..... 34
Verbundene Geräte ..... 34
Suche nach Geräten ..... 34
Klingelton ..... 34
Verbindung automatisch herstellen ..... 34
Bluetooth zurücksetzen (Reset) ..... 35
Automatische Rufannahme ..... 35
Telefonbuch laden ..... 35

**Infotainment .....36**
Infotainment starten .....36
Musikdateien abspielen.....36
Zufällige Wiedergabe (Mix) .....36
Wiederholte Wiedergabe (Repeat).....36
ID3-Tags anzeigen .....36
Musikliste aufrufen (Browse) .....37
Equalizer .....37
Bilddateien anzeigen .....37
Präsentation.....37
Dateipfadnamen anzeigen .....38
Bild drehen .....38
Bilderliste aufrufen (Browse) .....38
Videodateien abspielen.....38
Sprachführer verwenden.....38
Diktiergerät.....39
Aufzeichnung abspielen .....39
Aufzeichnung bearbeiten.....39
Aufzeichnung sperren .....39
Spiele.....39
**Datenübertragung .....40**
Speicherkarte einsetzen und entnehmen.....40
Daten auf Speicherkarte kopieren.....40
Straßenkarten von Speicherkarte verwenden .....40
Media-Dateien von Speicherkarte verwenden .....41
**Einstellungen .....41**
Einstellungen für die Navigation vornehmen.....41
Heimatadresse .....41
Tour automatisch fortsetzen .....41
Datensatz auswählen .....42
POI-Hinweis .....42
Sprachanweisungen .....42
Einheiten .....42
Geräteeinstellungen vornehmen .....42
Display .....42
Tastenton.....43
Sprache.....43
Uhrzeit .....43
Strom sparen.....43
Diebstahlschutz .....43
Werkseinstellungen und USB-Schnittstelle.....44
Touchscreen kalibrieren .....44
Produktinformation .....44
Sound .....44
Demo Mode.....44
**Software .....45**
Navigationssoftware neu installieren .....45
Navigationssoftware aktualisieren.....45
**Service .....45**
**Garantie.....45**
**Technische Daten .....45**
**Problemhilfetabelle .....46**

# Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich in Ihrem eigenen Interesse die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## Verwendete Warnsymbole

In den Kapiteln weisen Warnsymbole auf wichtige HInweise für Sie und für das Gerät hin.

**GEFAHR!**
Warnt vor Verletzungen oder möglicher Lebensgefahr

**GEFAHR!**
Warnt vor Unfällen

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für den mobilen Gebrauch in Fahrzeugen konzipiert.

Spezielle Informationen zur Navigation von LKW, Bussen und Wohnmobilen, wie z. B. Höhen- und Breitenbegrenzungen sowie maximal zulässige Straßenbelastungen, sind in den Navigationsdaten **nicht** enthalten!

Navigation abseits von Straßen (Off-road-Zielführung) ist mit diesem Navigationsgerät möglich.

## Verkehrssicherheit

Das Navigationsgerät entbindet Sie nicht von Ihrer Verantwortung als Fahrer für ein richtiges und umsichtiges Verhalten im Straßenverkehr. Beachten Sie stets die jeweils geltenden Verkehrsregeln.

Benutzen Sie Ihr Gerät so, dass Sie Ihr Fahrzeug immer sicher steuern können. Im Zweifelsfall halten Sie an und bedienen das Gerät bei stehendem Fahrzeug.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

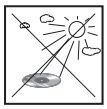
Beachten Sie folgende Hinweise, um das Gerät vor Defekten und sich selbst vor Verletzungen oder möglicher Lebensgefahr durch Entzündung oder Explosion zu schützen:

- **Schützen Sie das Gerät vor Nässe**, da es nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt ist.
- **Verändern oder öffnen Sie das Gerät nicht.** Es könnte sonst beschädigt werden und sich dadurch entzünden oder explodieren. Oder aus dem Akku könnte ätzende, leicht entzündliche Flüssigkeit auslaufen.
- **Setzen Sie das Gerät nicht sehr niedrigen (unter -20 °C) und sehr hohen Temperaturen (über 60 °C) aus**, z. B. in der Nähe von Feuer, Heizgeräten oder im geparkten Auto bei direkter Sonnenstrahlung. Es könnte sich sonst Feuchtigkeit im Gerät bilden oder das Gerät überhitzt. Gerät oder Akku könnten sich verformen und sogar entzünden oder explodieren. Oder aus dem Akku könnte ätzende, leicht entzündliche Flüssigkeit auslaufen.
- **Bei Kontakt der Akkuflüssigkeit** mit den Augen oder der Haut spülen Sie sofort mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **Entfernen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie Ihr Fahrzeug abstellen**, da es weiterhin Strom verbraucht und sich sonst die Fahrzeugbatterie entladen könnte. Ziehen Sie dabei den Stecker der Stromversorgung nicht am Kabel aus dem Anschluss. Das Kabel kann dadurch beschädigt werden und Stromschläge verursachen.

## Hinweise zum Umgang mit der CD/DVD

Dem Gerät liegt eine CD/DVD bei, welche Navigationssoftware und Kartenmaterial enthält. Um die CD/DVD vor Verschmutzungen und Beschädigungen zu schützen, beachten Sie folgende Hinweise:

Bewahren Sie die CD/DVD in ihrer Hülle auf. Fassen Sie die CD/DVD nur am Rand an.


Setzen Sie die CD/DVD und die Hülle keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Verwenden Sie nur eine saubere CD/DVD. Reinigen Sie bei Bedarf die CD/DVD mit einem weichen, fusselfreien Tuch von innen nach außen.
Reinigen Sie die CD/DVD nie in Kreisrichtung.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, auch nicht für die bedruckte Seite der CD/DVD.

## Reinigungshinweise

Reinigen Sie das Display mit einem trockenen, weichen Tuch. Wasser und andere Flüssigkeiten könnten das Display zerstören.

Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine scharfen Lösungsmittel. Benutzen Sie lediglich ein angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

## Entsorgungshinweise

Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

Werfen Sie defekte Akkus nicht in den Hausmüll sondern geben Sie diese bei den entsprechenden Sammelstellen ab.

# Erste Inbetriebnahme

## Lieferumfang

Zum Lieferumfang gehören die nachfolgend aufgeführten Teile:

- Navigationsgerät
- Saugnapf-Halterung
- Ladekabel für Zigarettenanzünder
- TMC-Wurfantenne
- Bedienungsanleitung (Kurzversion)
- Backup-DVD

**Hinweis:**
Wir empfehlen die Verwendung von original Blaupunkt-Zubehör (www.blaupunkt.com).

## Bildschirm-Schutzfolie

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie **vorsichtig** vom Display.

## Akkumulator (Akku) laden

Bei Erwerb des Navigationsgeräts könnte der Akku entladen sein. Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch des Gerätes auf.

---

**VORSICHT!**

**Nicht zugelassene Ladegeräte können Akkus zerstören**

Benutzen Sie nur die Originalladegeräte von Blaupunkt zum Betrieb und zum Aufladen, um den Akku korrekt aufzuladen und vor Überspannung zu schützen.

---

Abhängig von der Art der Benutzung können Sie das Gerät bis zu 5 Stunden mit dem eingebauten Akku betreiben. Der Ladevorgang beträgt ca. 6 Stunden. Die Ladezustandsanzeige befindet sich in der oberen Displayleiste:

- Das Gerät wird von einer externen Stromquelle versorgt.

- Das Gerät wird von seinem internen Akku versorgt. Der Ladezustand des Akkus ist ausreichend.
- Das Gerät wird von seinem internen Akku versorgt. Der Ladezustand des Akkus ist schwach.

Wenn der Ladezustand des Akkus sehr schwach wird, weist Sie das Navigationsgerät darauf hin.

☛ Schließen Sie das Netzladegerät oder das Ladekabel für den Zigarettenanzünder an die Ladebuchse an.

**Hinweis:**

Der Akku ist mit einem Schutz vor Überhitzung durch übermäßigen Stromfluss ausgestattet. Der Schutz verhindert das Aufladen des Akkus ab einer Umgebungstemperatur über 45 °C.

## Gerät einschalten

☛ Halten Sie den **Ein-/Ausschalter** länger als 3 Sekunden gedrückt.

## Sprache einstellen

Das Gerät verwendet Englisch als Standardsprache für die Menüs und Sprachausgaben. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, wird ein Dialogmenü angezeigt, in dem Sie eine andere Sprache wählen können:

☛ Wählen Sie im Dialogmenü Ihre bevorzugte Sprache.

☛ Folgen Sie den Anleitungen.

Die Sprache wird geladen und das Hauptmenü wird angezeigt.

# Montage im Fahrzeug

Für die vorübergehende Montage im Fahrzeug liegt dem Navigationsgerät eine Halterung zur Befestigung an der Windschutzscheibe bei.

**GEFAHR!**

**Die Montage an ungeeigneter Stelle kann Unfälle verursachen**

Montieren Sie das Navigationsgerät so, dass Ihre Sicht nicht behindert wird und Sie nicht vom Verkehr abgelenkt werden.

Montieren Sie das Gerät nicht im Aufblasbereich der Airbags.

Achten Sie darauf, dass die Fahrzeuginsassen bei einer Notbremsung nicht durch das Gerät gefährdet sind.

## Saugnapf-Halterung anbringen

☛ Finden Sie eine geeignete Stelle im Fahrzeug für die Montage.

Für einen optimalen Halt muss die Scheibe staub- und fettfrei sein. Reinigen Sie die Scheibe wenn nötig mit einem Scheibenreinigungstuch.

☛ Pressen Sie den Saugnapf der Halterung gegen die Scheibe.

☛ Klappen Sie den Hebel an der Halterung in Richtung der Scheibe.

## Halteschale anbringen

Die Saugnapf-Halterung hat zwei Aufnahmen für die Halteschale.

☛ Schieben Sie die Halteschale auf die Aufnahmen bis sie einrastet.

## Gerät in Halteschale anbringen

Das Gerät hat auf der Unterseite 2 Aussparungen und auf der Rückseite eine Aussparung für die Halteschale.

- ☛ Setzen Sie das Gerät mit der Unterseite zuerst auf die Halteschale und drücken Sie es nach hinten.
  Der Klemmhalter der Halteschale muss hörbar in die Geräterückseite einrasten.
- ☛ Richten Sie die Halterung aus.

## Gerät entnehmen

- ☛ Drücken Sie den Klemmhalter nach unten.
  Das Gerät löst sich von der Halterung.
- ☛ Entnehmen Sie das Gerät.

## Saugnapf-Halterung entfernen

Wenn Sie das Fahrzeug wechseln, können Sie die Halterung einfach entfernen.

- ☛ Klappen Sie den Hebel an der Halterung von der Scheibe weg.
- ☛ Lösen Sie den Saugnapf vorsichtig am Rand von der Scheibe ab, so dass Luft zwischen ihm und die Scheibe gelangen kann.
- ☛ Ziehen Sie den Saugnapf vorsichtig von der Scheibe ab.

# Ein-/Ausschalten

Mit dem **Ein-/Ausschalter** können Sie das Gerät ein- und ausschalten und das Hauptmenü öffnen.

## Einschalten

- ☛ Halten Sie den **Ein-/Ausschalter** länger als 3 Sekunden gedrückt.

## Ausschalten

- ☛ Halten Sie den **Ein-/Ausschalter** länger als 3 Sekunden gedrückt.
  Das Gerät wird zunächst in den Ruhezustand versetzt und bleibt betriebsbereit. Erst nach 20 Minuten werden alle Funktionen komplett abgeschaltet.

  **Hinweis:**

  Auch im ausgeschalteten Zustand verbraucht das Gerät eine geringfügige Menge an Energie. Wenn Sie das Gerät nach einem längeren Zeitraum wieder benutzen, kann das Aufladen des Akkus erforderlich sein.

## Reset

Wenn das Gerät nicht korrekt funktioniert, kann oft schon ein Reset helfen.

- ☛ Halten Sie den **Ein-/Ausschalter** länger als 14 Sekunden gedrückt.
  Das Gerät wird ausgeschaltet und neu gestartet.

# Bedienung der Menüs

## Hauptmenü

Vom Hauptmenü aus können Sie auf die Navigation und die Einstellungen zugreifen.

☛ Drücken Sie den **Ein-/Ausschalter** kurz, um von jedem Menü in das Hauptmenü zu gelangen.

## Schaltflächen

- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um in das vorherige Menü zurückzukehren.
- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um im Menü auf die nächste Seite zu wechseln.
- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um Zugang zu weiteren Funktionen zu erhalten.
- **OK:** Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um eine Eingabe oder eine Einstellung zu bestätigen.

## Tastatur

Wenn Texteingaben nötig sind (z. B. bei der Zieleingabe), erscheint auf dem Display eine virtuelle Tastatur. Darauf können Sie alle Eingaben mit dem Finger vornehmen. Es können nur Großbuchstaben eingegeben werden.

Diese Tasten finden Sie auf der Tastatur:

Letztes Zeichen löschen

Leerzeichen eingeben

Alternative Buchstaben-Tastatur aufrufen (u. a. Sonderzeichen, Umlaute)

Zahlen-Tastatur aufrufen, um z. B. die Hausnummer einzugeben

Buchstaben-Tastatur aufrufen

Fehlertolerante Eingabe aufrufen

### Intelligente Ergänzungsfunktion

Während der Eingabe ergänzt das Gerät, wenn möglich, automatisch Zeichen und bietet nur die Buchstaben auf der Tastatur an, die noch logisch folgen können.

### Fehlertolerante Eingabe

Die fehlertolerante Eingabe hilft Ihnen, wenn Ihnen die Schreibweise einer Stadt nicht genau bekannt ist. Nach Ihrer Eingabe wird eine Liste mit ähnlich geschriebenen Stadtnamen angezeigt.

☛ Tippen Sie in der Texteingabe auf das Symbol.

Die fehlertolerante Eingabe wird angezeigt.

☛ Geben Sie einen Stadtnamen ein und tippen Sie auf **OK**.

Eine Liste mit alternativen Stadtnamen wird angezeigt.

## Listen

Oft können Sie Listen anzeigen, aus denen Sie einen Eintrag (z. B. ein Ziel) auswählen können. Geben Sie beispielsweise den Namen eines Ortes nicht vollständig ein, wird eine Liste mit möglichen Ergebnissen angezeigt.

Um eine Liste mit weiteren passenden Einträgen anzeigen zu lassen, tippen Sie auf die Schaltfläche **List (Liste)**. Längere Listen benötigen eine längere Ladezeit.

☛ Tippen Sie auf eine der Schaltflächen, um in der Liste zu blättern.

☛ Tippen Sie direkt auf einen Eintrag, um diesen zu übernehmen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Expand (Erweitern)**, um abgekürzte Einträge vollständig anzuzeigen.

# Informationen über GPS

Das GPS (Global Positioning System) ermöglicht weltweit die Navigation und Ortung über Satelliten zur Postionsbestimmung.

## GPS-Funktionsweise

Das Navigationsgerät misst die aktuelle Position Ihres Fahrzeugs über GPS und vergleicht diese Koordinaten mit seinem Kartenmaterial. Das Kartenmaterial enthält die Koordinaten der Sonderziele, Straßen und Orte, die Sie auf dem Display des Navigationsgeräts sehen können. Daraus berechnet das Gerät die Route zu Ihrem eingegebenen Ziel.

## GPS-Info anzeigen

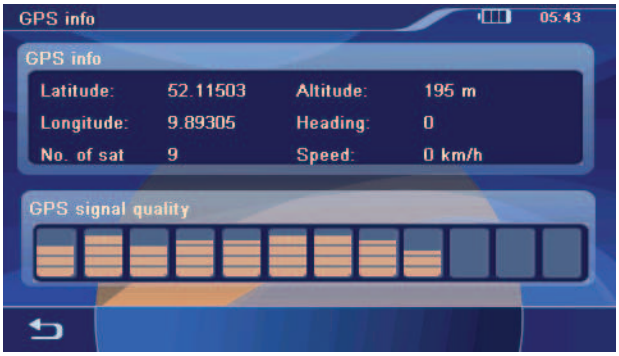
Informationen über den GPS-Empfang des Geräts, Ihre aktuelle Position und Ihre Geschwindigkeit finden Sie im Menü *GPS Info (GPS Info)*.

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Die Karte wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Navigation (Navigation)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche.
Die zweite Seite des Menüs wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *GPS Info (GPS Info)* wird angezeigt.




Diese Informationen finden Sie in diesem Menü:

- **Latitude/Longitude (Breitengrad/ Längengrad)**: Aktuelle Position in Längen- und Breitengraden
- **Altitude (Höhe)**: Aktuelle Höhe über dem Meeresspiegel
- **Speed (Geschwindigkeit)**: Aktuelle Geschwindigkeit des Fahrzeugs
- **Heading (Richtung)**: Fahrtrichtung (zuverlässige Angabe ab ca. 5 km/h)
- **Satellites (Satelliten)**: Anzahl der empfangenen GPS-Satelliten
- **GPS Signal Quality (GPS-Signalqualität)**: Signalstärke der sichtbaren GPS-Satelliten. Für die Navigation werden Signale von mindestens 3 Satelliten benötigt.

**Hinweis:**

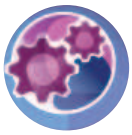
Äußere Einflüsse können die Sicht zum Himmel und damit den GPS-Empfang des Navigationsgeräts stören. Lesen Sie hierzu auch das Kapitel „Zielführung“, „GPS-Empfang gestört“.

# Grundeinstellungen vornehmen

Bevor Sie eine Zielführung starten, nehmen Sie diese Grundeinstellungen vor:

- Stellen Sie die für Ihren Standort gültige Zeitzone ein, damit Ihnen während der Navigation die korrekte Ankunftszeit angezeigt wird.
- Geben Sie Ihre Heimatadresse ein, um von jedem Ort aus schnell nach Hause navigieren zu können.
- Aktivieren Sie die PIN-Abfrage, um die Nutzung des Geräts für Unbefugte zu sperren.

## Zeitzone einstellen

☛  Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Das Menü *Settings (Einstellungen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Time (Uhrzeit)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Eine Liste mit den verfügbaren Zeitzonen wird angezeigt.

☛ Tippen Sie in der Liste auf die für Ihren Standort gültige Zeitzone.

**Hinweis:**

Die Anzeige der Landeshauptstädte in der jeweiligen Zone erleichtert Ihnen die Auswahl. „GMT“ steht für Greenwich Mean Time, der mittleren Sonnenzeit am Nullmeridian ohne Berücksichtigung von Sommerzeit.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen der 24-Stunden-Anzeige und der 12-Stunden-Anzeige umzuschalten.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Sommerzeit zu aktivieren (Haken) oder zu deaktivieren (kein Haken).

**Hinweis:**

Wenn an Ihrem Standort die Zeit umgestellt wird oder wenn Sie in eine andere Zeitzone fahren, müssen Sie die Einstellungen anpassen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Menü wieder zu verlassen.

## Heimatadresse eingeben

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Die Karte wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Navigation (Navigation)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Navigation Settings (Navigationseinstellungen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Destination Input (Zieleingabe)* wird angezeigt.

☛ Geben Sie die Adresse ein, wie im Kapitel „Zieleingabe“, „Adresse eingeben“ beschrieben.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
Die Heimatadresse wird gespeichert.

## PIN-Abfrage aktivieren

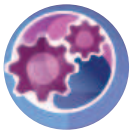
Sie haben mit der PIN-Abfrage die Möglichkeit, die Nutzung des Gerät für Unbefugte zu sperren. So wird jedes Mal, wenn Sie das Gerät einschalten, Ihre PIN (Personal Identity Code) abgefragt, die Sie eingerichtet haben. Die PIN können Sie jederzeit ändern. Wenn Sie die PIN einmal ver-

gessen haben, können Sie das Gerät mit der PUK (Personal Unblocking Key), die Sie selbst festlegen, wieder entsperren. Die PUK kann nicht geändert werden.

**Hinweis:**

Bei der PIN-Eingabe haben Sie nur 3 Versuche, die korrekte PIN bzw. im Anschluss 3 Versuche, die korrekte PUK einzugeben. Wenn Sie zum dritten Mal eine falsche PUK eingeben, wird Ihr Gerät unwiderruflich gesperrt und Sie müssen das Gerät über den Blaupunkt-Service einschicken.

### PIN-Abfrage einrichten

☛  Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Das Menü *Settings (Einstellungen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Anti-Theft Protection (Diebstahlschutz)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Protection Setup (Diebstahlschutz einrichten)**.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
Die PIN-Abfrage wird angezeigt.

☛ Folgen Sie den Anweisungen und geben Sie eine PIN Ihrer Wahl ein.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

Dem erstmaligen Einrichten der PIN folgt die Aufforderung, eine PUK einzugeben. Die PUK dient dem Entsperren des Geräts, wenn Sie die PIN vergessen haben.

☛ Folgen Sie den Anweisungen und geben Sie eine PUK Ihrer Wahl ein.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

Um Ihre PUK sicher zu hinterlegen:

☛ Registrieren Sie sich unter http://puk.blaupunkt.com und folgen Sie den Anweisungen.

### Gerät sperren/entsperren

Voraussetzung:

- Sie haben die PIN-Abfrage eingerichtet.

☛ Tippen Sie im Menü *Anti-Theft Protection (Diebstahlschutz)* auf die Schaltfläche **Protection Setup (Diebstahlschutz einrichten)**, um das Gerät zu sperren (Haken) oder zu entsperren (kein Haken).
Die PIN-Abfrage wird angezeigt.

☛ Geben Sie Ihre PIN ein.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

### PIN ändern

☛ Tippen Sie im Menü *Anti-Theft Protection (Diebstahlschutz)* auf die Schaltfläche **Change PIN Code (PIN-Code ändern)**.
Die PIN-Abfrage wird angezeigt.

☛ Folgen Sie den Anweisungen und geben Sie eine neue PIN Ihrer Wahl ein.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

# Navigation

Das Navigationsgerät entbindet Sie nicht von Ihrer Verantwortung als Fahrer für ein richtiges und umsichtiges Verhalten im Straßenverkehr.

**GEFAHR!**

**Die Ablenkung vom Verkehr kann Unfälle verursachen**

Bedienen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.

Schauen Sie nur in sicheren Verkehrssituationen auf das Display.

**Hinweise:**

- Planen Sie Routen am besten, bevor Sie losfahren.
- Nehmen Sie als erstes die Grundeinstellungen vor.

## Navigation starten

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Die Karte wird angezeigt.

Von der Karte aus können Sie direkt in das Navigationsmenü oder zu den Karteneinstellungen (Kap. „Arbeiten mit der Karte“) wechseln.

# Zieleingabe

In der Zieleingabe haben Sie die Möglichkeit, eine Adresse einzugeben, ein Ziel aus dem Speicher zu wählen oder ein Sonderziel auszusuchen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Navigation (Navigation)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.
Das Menü *Destination Input (Zieleingabe)* wird angezeigt.

**Hinweis:**

Sie können nur Zielorte (Länder, Städte, Straßen, Hausnummern, Sonderziele) auswählen, die im Kartenmaterial enthalten sind.

## Adresse eingeben

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Bei der ersten Zieleingabe wird eine Liste mit Ländern angezeigt.

☛ Wählen Sie Ihr Zielland aus.
Das Menü *Destination (Ziel)* wird angezeigt.

**Hinweis:**

Die Angabe von Land, Stadt und Straße brauchen Sie nicht jedes Mal zu wiederholen. Erst wenn Ihr Ziel an einem anderen Ort liegt, als der vorherige, müssen Sie die Zieladresse erneut eingeben.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um ein anderes Land zu wählen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol und geben Sie die Stadt oder die Postleitzahl ein.

☛ Tippen Sie auf das Symbol und geben Sie den Stadtteil ein.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol und geben Sie die Straße ein.

☛ Tippen Sie auf das Symbol und geben Sie die Hausnummer ein.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol und geben Sie die Straße ein, welche die eingegebene Straße kreuzt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**, um die Zielführung zu starten.

Die Route wird berechnet und die Zielführung startet.

**Hinweis:**

Sie haben nach der Zieleingabe die Möglichkeit, die Zielführung zu starten oder z. B. das Ziel zu speichern. Lesen Sie hierzu das Kapitel „Weitere Funktionen nach der Zieleingabe“.

## Heimatadresse als Ziel verwenden

Wenn Sie Ihre Heimatadresse gespeichert haben, können Sie schnell von jedem Ort nach Hause navigieren. Die gespeicherte Adresse können Sie in den Einstellungen einsehen und bei Bedarf ändern (Kap. „Einstellungen“).

☛ Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.

## Ziel aus den Favoriten übernehmen

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Favourites (Favoriten)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das gewünschte Ziel.
Die Adresse des Ziels wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

## Eines der letzten Ziele übernehmen

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Last Destinations (Letzte Ziele)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das gewünschte Ziel.
Die Adresse des Ziels wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

## Koordinaten eingeben

☛ Tippen Sie auf die Schalfläche.
Die zweite Seite des Menüs wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Destination Coordinates (Ziel Koordinaten)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol und geben Sie den Breitengrad ein.

☛ Tippen Sie auf das Symbol und geben Sie den Längengrad ein.

Wählen Sie immer zuerst die Himmelsrichtung und geben Sie dann die Werte mit zugehörigen Einheiten ein.

☛ Tippen Sie auf die Schalfläche **OK**.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

## Ziel aus der Karte übernehmen

☛ Tippen Sie auf die Schalfläche.
Die zweite Seite des Menüs wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Karte wird angezeigt.

☛ Verschieben und skalieren Sie die Karte, wie im Kapitel „Arbeiten mit der Karte“ beschrieben.

☛ Tippen Sie auf einen Ort Ihrer Wahl.
Der Ort wird markiert und sein Name in der unteren Displayleiste angezeigt.

- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
  Die Koordinaten zum gewählten Ort werden angezeigt.
- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

# Sonderziele

Sonderziele – kurz POI (Points of interest) genannt – sind konkrete Orte wie Parkmöglichkeiten und Tankstellen, die im Kartenmaterial gespeichert sind.

- ☛ Tippen Sie im Menü *Destination Input (Zieleingabe)* auf das Symbol.
  Das Menü *Points Of Interest (Sonderziele)* wird angezeigt.

## User-POIs (Benutzer-POIs)

In den Sonderzielen wird neben Tankstellen & Co. die Kategorie *User-POIs (Benutzer-POIs)* angeboten. Damit haben Sie die Möglichkeit, die Navigation um individuelle Sonderziele zu erweitern, z. B. um die Adressen von Freunden oder Ihrem Lieblingsrestaurant.
Auf der beiliegenden CD/DVD finden Sie ein Installationsprogramm mit Anleitung, um Ihre eigenen POI-Listen am Computer zu erstellen oder bestehende POI-Listen zu laden.

## Sonderziel in einem bestimmten Ort auswählen

- ☛ Tippen Sie im Menü *Points Of Interest (Sonderziele)* auf das Symbol.
  Das Menü *Points Of Interest In Town (Sonderziele in Stadt)* wird angezeigt.
- ☛ Tippen Sie auf das Symbol, um ein anderes Land zu wählen.
- ☛ Tippen Sie auf das Symbol, um eine andere Stadt einzugeben.
- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
  Das Menü *Town District (Stadtteil)* wird angezeigt.
- ☛ Geben Sie für Großstädte den Stadtteil ein.
- ☛ Tippen Sie auf eines der Symbole, um eine Sonderziel-Kategorie zu wählen.
  Die Tastatur wird angezeigt.
- ☛ Geben Sie den Namen des Sonderziels ein.

  - oder -
- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **List (Liste)**.
  Eine Ergebnisliste wird angezeigt.
- ☛ Tippen Sie auf einen Eintrag Ihrer Wahl.
  Die Adresse des Ziels wird angezeigt.
- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

## Sonderziel in der Nähe, in der Zielumgebung oder in der Heimat auswählen

- ☛ Tippen Sie im Menü *Points Of Interest (Sonderziele)* auf das Symbol, um ein Sonderziel in der Nähe zu wählen.

  - oder -
- ☛ Tippen Sie im Menü *Points Of Interest (Sonderziele)* auf das Symbol, um ein Sonderziel im Zielgebiet zu wählen.

  **Hinweis:**
  Als Zielgebiet wird das Ziel angenommen, zu dem Sie zuletzt eine Zielführung gestartet haben.

  - oder -
- ☛ Tippen Sie im Menü *Points Of Interest (Sonderziele)* auf das Symbol, um ein Sonderziel an der Heimatadresse zu wählen.
- ☛ Wählen Sie die Sonderziel-Kategorie.
- ☛ Wählen Sie das Sonderziel.
- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

## Sonderziel in der Karte wählen

- Tippen Sie im Menü *Points Of Interest (Sonderziele)* auf das Symbol.
  Die Karte wird angezeigt.
- Verschieben und skalieren Sie die Karte, wie im Kapitel „Arbeiten mit der Karte“ beschrieben.
- Tippen Sie auf einen Ort Ihrer Wahl.
  Der Ort wird markiert und sein Name in der unteren Displayleiste angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
- Wählen Sie die Sonderziel-Kategorie.
- Wählen Sie das Sonderziel.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

## Überregionales Sonderziel wählen

Wenn ein Sonderziel einem Ort nicht genau zuordenbar ist, z. B. ein Flughafen, eine Autobahnausfahrt und ein Bergpass, können Sie dieses als überregionales Sonderziel eingeben.

- Tippen Sie im Menü *Points Of Interest (Sonderziele)* auf das Symbol.
  Das Menü *Supra-Regional (Überregional)* wird angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Select Country (Land wählen)**, um ein anderes Land auszuwählen.
- Tippen Sie auf eines der angebotenen Symbole, um eine Sonderziel-Kategorie zu wählen.
  Die Tastatur wird angezeigt.
- Geben Sie den Namen des Sonderziels ein.
  - oder -
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **List (Liste)**.
  Eine Ergebnisliste wird angezeigt.
- Tippen Sie auf einen Eintrag Ihrer Wahl.
  Die Adresse des Ziels wird angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

# Tourenplanung

Mit der Tourenplanung haben Sie die Möglichkeit, eine Tour mit mehreren Zwischenzielen einzugeben und beispielsweise für die Demo zu speichern (Kap. „Demo“). Startposition ist immer die aktuelle Position.

- Tippen Sie im Menü *Destination Input (Zieleingabe)* auf das Symbol.
  Das Menü *Tour Planning (Tourenplanung)* wird angezeigt.

## Tour eingeben

- Tippen Sie im Menü *Tour Planning (Tourenplanung)* auf die Schaltfläche **Add Destination (Ziel hinzufügen)**.
- Geben Sie ein Ziel ein, wie im Kapitel „Zieleingabe“ beschrieben.

  **Hinweis:**

  Sie können bereits gespeicherte Touren aus den *Letzten Zielen* oder *Favoriten* laden und weitere Ziele hinzufügen.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
- Wiederholen Sie die Schritte, um weitere Ziele einzugeben.

  **Hinweis:**

  Sie können eine Tour mit maximal 10 Zielen eingeben.

## Tour bearbeiten

- Tippen Sie in der Tourenliste auf ein Ziel.
  Die Adresse wird angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.
- Tippen Sie auf das Symbol, um das Ziel zu verschieben.
  Das Menü *Move Destination (Ziel verschieben)* wird angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltflächen, um das Ziel in der Tourenliste nach oben oder unten zu verschieben.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um das Ziel zu löschen.

## Tour aus den Favoriten laden

Aus den Favoriten können Sie ein Ziel für die Tourenplanung übernehmen oder eine gespeicherte Tour laden und anschließend bearbeiten.

Voraussetzung:

- Sie haben das Menü *Favourites (Favoriten)* geöffnet, wie im Kapitel „Zieleingabe“, „Ziel aus den Favoriten übernehmen“ beschrieben.

☛ Wählen Sie im Menü *Favourites (Favoriten)* eine gespeicherte Tour oder ein Ziel.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Tourenliste mit den Zielen wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Add Destination (Ziel hinzufügen)**, um weitere Ziele einzugeben.

## Zielführung von hier starten

Ziele in der Tourenliste können für die Zielführung übersprungen werden. Wenn Sie z. B. die Tour unterbrechen und dann weiter fortsetzen möchten:

☛ Tippen Sie in der Tourenliste auf ein Ziel.
Die Adresse wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Route wird ausgehend von der aktuellen Position berechnet und die Zielführung startet zum nächsten Zwischenziel.

## Route von hier berechnen

Wenn Sie die Route zu einem bestimmten Zwischenziel berechnen möchten, um die Entfernung und Fahrzeit zu erfahren:

☛ Tippen Sie in der Tourenliste auf ein Ziel.
Die Adresse wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Route wird ausgehend von der aktuellen Position berechnet.

## Weitere Funktionen nach der Tourenplanung

Voraussetzung:

- Sie haben die Tourenliste geöffnet.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.
Sie haben nun diese Möglichkeiten:

– Zielführung starten (Kap. „Zielführung“)

– Route berechnen (Kap. „Route berechnen“)

– Tour in den Favoriten speichern (Kap. „Ziele verwalten“)

– Tour löschen

– Tour in Karte zeigen (Kap. „Arbeiten mit der Karte“)

## Tourenplanung beenden

☛ Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um das Menü zu verlassen.

☛ Speichern Sie die Tour in den Favoriten oder löschen Sie diese.

# Weitere Funktionen nach der Zieleingabe

Voraussetzung:

- Sie haben ein Ziel eingegeben, wie im Kapitel „Zieleingabe“ beschrieben.

  - oder -

- Sie haben ein Sonderziel gewählt, wie im Kapitel „Sonderziele“ beschrieben.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

Sie haben nun diese Möglichkeiten:

– Routenoptionen einstellen (Kap. „Routenoptionen festlegen“)

– Route berechnen (Kap. „Route berechnen“)

– Ziel als Favorit speichern (Kap. „Ziele verwalten“)

– Ziel in Karte zeigen (Kap. „Arbeiten mit der Karte“)

– *Nur Favoriten:* Ziel löschen (Kap. „Ziele verwalten“)

– *Nur Favoriten:* Ziel umbenennen (Kap. „Ziele verwalten“)

– *Nur Favoriten:* Eine Tour mit dem gewählten Ziel planen (Kap. „Tourenplanung“)

**Hinweis:**

Das Angebot der Funktionen variiert je nachdem, ob Sie ein Ziel eingegeben oder aus dem Speicher gewählt haben.

# Demo

Planen Sie Ihre Urlaubsreise bequem Zuhause und verschaffen Sie sich einen Überblick über Strecke und Fahrzeit – auch ohne GPS-Empfang.

## Demo starten

Die Eingabe der Demo besteht aus der Startposition, die eine andere als Ihre aktuelle Position sein kann, und dem Ziel. Wenn Sie mit der Demo eine Tour mit Zwischenzielen abfahren möchten, geben Sie die Startposition an und wählen Sie eine gespeicherte Tour als Ziel (Kap. „Tourenplanung“).

☛ Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.

Das Menü *Demo (Demo)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das obere Feld und geben Sie die Startposition ein.

☛ Tippen Sie auf das untere Feld und geben Sie das Ziel ein.

Geben Sie die Startposition und das Ziel für die Demo wie von der Zieleingabe gewohnt ein.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Demo (Starte Demo)**, um die Route abzufahren.

Ihnen stehen die gleichen Funktionen zur Verfügung wie während einer Zielführung. (Kap. „Weitere Funktionen während der Zielführung“)

## Demoeinstellungen

Sie können festlegen, ob die Route in der Demo nur einmal oder endlos abgefahren werden soll.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen Einmal- und Endlosdemo zu wechseln.

Die Endlosschleife im Symbol zeigt an, dass die Endlosdemo aktiviert ist.

# Position speichern

Sie können Ihre aktuelle Position speichern und später als Ziel verwenden.

☛
Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.
Das Menü *Position Information (Positionsinformationen)* wird angezeigt.

Diese Informationen finden Sie in diesem Menü:

- Die Adresse des momentanen Standorts, sofern im Kartenmaterial enthalten
- **Latitude/Longitude (Breitengrad/Längengrad)**: Aktuelle Position in Längen- und Breitengraden
- **Altitude (Höhe)**: Aktuelle Höhe über dem Meeresspiegel
- Der Kompass: Fahrtrichtung (zuverlässige Angabe ab ca. 5 km/h)

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Save As Destination (Speichere Ziel)**.
Die Tastatur wird angezeigt.

☛ Geben Sie einen Namen für das Ziel ein und bestätigen Sie mit der Schaltfläche **OK**.
Das Ziel wird unter dem eingegebenen Namen im Menü *Favourites (Favoriten)* gespeichert.

# Ziele verwalten

Es gibt zwei Listen, in denen einzelne Ziele gespeichert sind:

- In den *Favoriten*
- In der Liste *Letzte Ziele*

Ziele aus den *Favoriten* können Sie umbenennen.

Aus beiden Listen können Sie einzelne Ziele wieder löschen.

## Ziele speichern

Alle Ziele, zu denen Sie eine Routenberechnung starten (Kap. „Route berechnen“), werden automatisch in den *Letzten Zielen* gespeichert. Es werden die letzten 20 Ziele gespeichert.

Jedes eingegebene Ziel und die Ziele der Liste *Letzte Ziele* können in den *Favoriten* dauerhaft gespeichert werden. Das ist insbesondere dann sinnvoll, wenn Sie dieses Ziel häufiger anfahren möchten.

### Ein eingegebenes Ziel speichern

Voraussetzung:

- Sie haben ein Ziel eingegeben, wie im Kapitel „Zieleingabe“ beschrieben.

☛
Tippen Sie im Menü *Destination (Ziel)* auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛
Tippen Sie auf das Symbol.
Die Tastatur wird angezeigt.

☛ Geben Sie einen Namen für das Ziel ein und tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
Das Ziel wird unter dem eingegebenen Namen in den *Favoriten* gespeichert.

### Eines der letzten Ziele speichern

Voraussetzung:

- Sie haben die Liste *Last Destinations (Letzte Ziele)* geöffnet, wie im Kapitel „Zieleingabe“, „Eines der letzten Ziele übernehmen“ beschrieben.

☛ Wählen Sie in der Liste *Last Destinations (Letzte Ziele)* das zu speichernde Ziel.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Tastatur wird angezeigt.

☛ Geben Sie einen Namen für das Ziel ein und tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
Das Ziel wird unter dem eingegebenen Namen in den *Favoriten* gespeichert.

## Ziel umbenennen (nur Favoriten)

Sie können ein gespeichertes Ziel in den *Favoriten* umbenennen:

Voraussetzung:

- Sie haben das Menü *Favourites (Favoriten)* geöffnet, wie im Kapitel „Zieleingabe“, „Ziel aus den Favoriten übernehmen“ beschrieben.

☛ Wählen Sie im Menü *Favourites (Favoriten)* das Ziel, das Sie umbenennen möchten.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Tastatur wird angezeigt.

☛ Geben Sie einen neuen Namen für das Ziel ein und tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
Das Ziel wird unter dem eingegebenen Namen in den *Favoriten* gespeichert.

## Ein Ziel löschen

Sie können ein gespeichertes Ziel in den Favoriten oder ein letztes Ziel löschen:

Voraussetzung:

- Sie haben die Liste *Last Destinations (Letzte Ziele)* geöffnet, wie im Kapitel „Zieleingabe“, „Eines der letzten Ziele übernehmen“ beschrieben.

  - oder -

- Sie haben das Menü *Favourites (Favoriten)* geöffnet, wie im Kapitel „Zieleingabe“, „Ziel aus den Favoriten übernehmen“ beschrieben.

☛ Wählen Sie das Ziel, das Sie löschen möchten.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um das Ziel zu löschen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um das Ziel nicht zu löschen.

## Alle Ziele löschen

Sie können alle letzten Ziele oder alle Ziele in den Favoriten löschen:

☛ Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.
Das Menü *Destination Input (Zieleingabe)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.
Das Menü *Favourites (Favoriten)* wird angezeigt.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Last Destinations (Letzte Ziele)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um das Ziel zu löschen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um das Ziel nicht zu löschen.

# Route berechnen

Berechnen Sie die Route zu einem eingegebenen Ziel, um Fahrzeit und Entfernung zu erfahren. Danach haben Sie die Möglichkeit, die Zielführung zu starten oder beispielsweise die Routenoptionen weiter zu optimieren.

Alle Ziele, zu denen eine Route berechnet wird, werden in den *Letzten Zielen* gespeichert.

## Routenberechnung starten

Voraussetzung:

- Sie haben ein Ziel eingegeben, wie im Kapitel „Zieleingabe“ beschrieben.

  - oder -

- Sie haben ein Sonderziel gewählt, wie im Kapitel „Sonderziele“ beschrieben.

  - oder -

- Sie haben eine Tour geplant wie im Kapitel „Tourenplanung“ beschrieben.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Route wird berechnet.

**Hinweis:**
Wenn kein GPS-Empfang verfügbar ist, wird die zuletzt bekannte Position als Startpunkt der Route angenommen.

## Weitere Funktionen nach der Routenberechnung

Nach der Routenberechnung haben Sie die Möglichkeit, die Zielführung zu starten oder die Route in der Karte anzuzeigen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

Die Route wird berechnet und die Zielführung startet.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Route wird in der Karte angezeigt.

# Routenoptionen festlegen

Die Routenoptionen können Sie jederzeit festlegen. Wenn Sie die Routenoptionen während einer Zielführung ändern, wird die Route gegebenenfalls neu berechnet.

☛ Tippen Sie in der Kartenansicht auf das Symbol.
Das Menü *Navigation (Navigation)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Route Options (Routenoptionen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Art der Routenberechnung zu wählen:

- **Fast (Schnell)**: Die Route mit der schnellsten Fahrzeit wird berechnet.
- **Short (Kurz)**: Die Route mit der kürzesten Entfernung wird berechnet.
- **Optimal (Optimal)**: Kombination aus kürzester und schnellster Route im Verhältnis von 40 zu 60 Prozent. Entfernung und die Zeit werden berücksichtigt. Diese Routenart ist einstellbar und im Folgenden beschrieben.
- **Ecological (Ökologisch)**: Die Route mit den möglichst geringsten Fahrtkosten (kraftstoffsparsam) wird berechnet. Dafür werden kürzeste und schnellste Route im Verhältnis von 75 zu 25 Prozent kombiniert.
- **Economic (Ökonomisch)**: Kombination aus schnellster und ökologischer Route. Zeit und Kosten werden berücksichtigt. Dafür werden kürzeste und schnellste Route im Verhältnis von 40 zu 60 Prozent kombiniert.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen den angebotenen Geschwindigkeitsprofilen zu wechseln.

**Hinweis:**

Für die Profile **Fast (Schnell)** oder **Slow (Langsam)** können Sie ein Zusatzmenü aufrufen: Wählen Sie die Option *Adaptive (Adaptiv)*, damit das Profil an Ihre Fahrweise angepasst wird. Bei Bedarf kann es wieder auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden.

- Tippen Sie auf das Symbol, um die automatische Stauumfahrung mit TMC einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).
- Tippen Sie auf das Symbol, um Autobahnen zuzulassen (Haken) oder zu vermeiden (kein Haken).
- Tippen Sie auf das Symbol, um Mautstraßen zuzulassen (Haken) oder zu vermeiden (kein Haken).
- Tippen Sie auf das Symbol, um Fähren zuzulassen (Haken) oder zu vermeiden (kein Haken).
- Tippen Sie auf die Schaltfläche.

  Die zweite Seite des Menüs wird angezeigt.
- Tippen Sie auf das Symbol, um Tunnel zuzulassen (Haken) oder zu vermeiden (kein Haken).
- Tippen Sie auf das Symbol, um Saisonstraßen zuzulassen (Haken) oder zu vermeiden (kein Haken).

Saisonstraßen sind Straßen, die jahreszeitlich bedingt geschlossen werden können, z. B. bei Schneefall.

- Tippen Sie auf das Symbol, um das Verhältnis von kurz und schnell für die Routenart **Optimal** einzustellen.
- Tippen Sie auf diese Schaltfläche, um das Menü zu verlassen.

# Zielführung

**GEFAHR!**

**Die Missachtung von Verkehrsregeln kann Unfälle verursachen**

Folgen Sie den Fahrempfehlungen nur dann, wenn es die Straßenführung und die Verkehrsregeln erlauben. Das Navigationsgerät bringt Sie auch dann ans Ziel, wenn Sie von der geplanten Route abweichen müssen.

**Hinweise:**

- Wiederholen Sie die Sprachausgabe, wenn Sie diese einmal nicht verstanden haben. (Kapitel „Sprachausgabe während der Zielführung“)
- An der Karten- oder Pfeildarstellung können Sie sich jederzeit orientieren.

## Zielführung starten

- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Start Route Guidance (Starte Zielführung)**.

  Die Route wird berechnet und die Zielführung startet.

**Hinweise:**

- Die Route wird mit den Einstellungen für die Routenberechnung berechnet. (Kap. „Routenoptionen festlegen“)
- Die Ziele werden automatisch in den *Letzten Zielen* gespeichert.

Der so genannte „Carsor“ stellt Ihre Position dar.

Kompass:

Zeigt immer in Nordrichtung (zur Orientierung)

**Hinweis:**

Wenn Sie während einer aktiven Zielführung ein weiteres Ziel eingeben und die Zielführung starten, haben Sie zwei Möglichkeiten:

- Sie können das Ziel als Zwischenziel einfügen. Dann wird die Route neu berechnet und das Zwischenziel als nächstes angefahren.
- Oder Sie starten eine neue Zielführung zum eingegebenen Ziel.

## Erreichen des Zielorts

Sobald Sie am Zielpunkt angekommen sind, wird die Meldung „Sie haben Ihr Ziel erreicht“ ausgegeben. In der Karte wird dann nur noch Ihre aktuelle Position angezeigt.

## Zielführung beenden

☛ Tippen Sie auf eine beliebige Stelle in der Karte.

Das Zusatzmenü *Route Guidance Options (Zielführungsoptionen)* wird angezeigt.

☛

Tippen Sie auf das Symbol, um die Zielführung zu beenden.

Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um die Zielführung zu beenden.

Die Karte wird angezeigt.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um die Zielführung fortzusetzen.

## Off-road-Zielführung

Wenn Sie sich auf einer Straße befinden, die nicht im Kartenmaterial enthalten ist („off-road“), kann keine Route berechnet werden. Das Navigationsgerät unterstützt die Zielführung dann wie ein digitaler Kompass:

- Ein Pfeil weist in die Richtung des Ziels.
- Die Entfernung bis zum Ziel (Luftlinie) wird angezeigt.
- Die Koordinaten Ihrer aktuellen Position und des Ziels werden angegeben.

Voraussetzung ist auch hier ausreichender GPS-Empfang.

## GPS-Empfang gestört

In der Karte weist Sie das Symbol darauf hin, dass kein ausreichendes GPS-Signal empfangen wird. Wenn Sie nun eine Zielführung starten, berechnet das Navigationsgerät die Route ausgehend von der zuletzt bekannten Position.

Wenn während der Navigation der GPS-Empfang über längere Zeit gestört ist, wird die Zielführung angehalten. Sobald der Empfang wieder hergestellt ist, erkennt das Gerät automatisch, ob sich Ihre Position geändert hat und berechnet gegebenenfalls die Route neu. Sie können die Zielführung dann einfach fortsetzen.

**Hinweis:**

Äußere Einflüsse können die Sicht zum Himmel und damit den GPS-Empfang des Navigationsgeräts stören. Lesen Sie hierzu auch das Kapitel „Problemhilfetabelle“.

# Arbeiten mit der Karte

## Karte anzeigen

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.

Um vom Menü *Navigation (Navigation)* zur Kartenansicht zu gelangen:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche.

Um nach der Zieleingabe zur Kartenansicht zu gelangen:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü aufzurufen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Kartenansicht zu schließen und zur Zieleingabe zurückzukehren.

## Karte verschieben und skalieren

Um das gewünschte Zielgebiet auf der Karte zu sehen, können Sie den Kartenausschnitt verschieben und die Karte skalieren (verkleinern und vergrößern).

☛ Tippen Sie auf eines der Symbole, um die Karte zu verkleinern bzw. zu vergrößern.

☛ Tippen Sie auf die Karte und verschieben Sie die Karte in die gewünschte Richtung.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um zu Ihrer aktuellen Position zurückzukehren.

## Tippen in Karte

☛ Tippen Sie auf einen Ort (die Straße oder das Sonderziel) in der Karte.

Der Ort wird markiert und sein Name in der unteren Displayleiste angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

Die Koordinaten zum gewählten Ort werden angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um den Ort als Ziel zu übernehmen.

Die Zielführung wird gestartet.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um den Ort zu speichern und später als Ziel zu verwenden.

Die Tastatur wird angezeigt.

☛ Geben Sie einen Namen für das Ziel ein und tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

Das Ziel wird unter dem eingegebenen Namen in den *Favoriten* gespeichert. (Kap. „Ziele verwalten“)

**Hinweis:**

Wenn Sie während der Zielführung auf eine beliebige Stelle in der Karte tippen, wird ein Zusatzmenü mit weiteren Funktionen angezeigt. Lesen Sie hierzu das Kapitel „Weitere Funktionen während der Zielführung“.

## Schaltflächen

In der Kartenansicht stehen Ihnen diese Schaltflächen zur Verfügung:

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um in das Menü *Navigation (Navigation)* zu gelangen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um in das Menü *Map Settings (Karteneinstellungen)* zu gelangen.

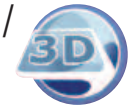
## Karteneinstellungen vornehmen

☛ Tippen Sie in der Kartenansicht auf das Symbol.

Das Menü *Map Settings (Karteneinstellungen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen der Tag- und Nachtansicht umzuschalten oder die Automatik zu aktivieren.

Wenn Sie die Automatik aktivieren, wird automatisch zwischen Tag- und Nachtansicht umgeschaltet. Dabei wird die Displayhelligkeit ständig an die Lichtverhältnisse angepasst. (Lesen Sie hierzu auch das Kapitel „Einstellungen“, „Geräteeinstellungen vornehmen“).

☛ /  Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen der 2D- und 3D-Ansicht zu wechseln.

☛ / Tippen Sie auf das Symbol, um die Kartenausrichtung zwischen der Fahrtrichtung und der Nordrichtung zu wechseln.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um diese Einstellungen für das Tempolimit zu wechseln:

– Tippen Sie auf das Symbol, um Geschwindigkeitswarnungen in der Karte einzublenden (Haken) oder auszublenden (kein Haken).

– Tippen Sie auf das Symbol, um den Warnton einzuschalten (Haken) oder stummzuschalten (kein Haken).

– Tippen Sie auf das Symbol, um einen Toleranzwert für die Geschwindigkeitswarnung einzustellen. Dann wird erst ab Überschreiten des Toleranzwerts gewarnt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um Sonderziele einzublenden (Haken) oder auszublenden (kein Haken).

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um den Auto-Zoom einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

Auto-Zoom bedeutet, dass der Kartenmaßstab während der Zielführung optimal an die jeweilige Fahrsituation anpasst wird. Wenn Sie sich einer Aktion nähern, wird die Ansicht vergrößert, damit Sie beispielsweise die nächste Straßenkreuzung gut einsehen können. Falls die nächste Aktion weiter entfernt ist, wird die Ansicht verkleinert, damit Sie den Straßenverlauf gut erkennen können.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche.

Die zweite Seite des Menüs wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um Höhe und Geschwindigkeit in der Karte einzublenden (Haken) oder auszublenden (kein Haken).

☛ Für Zielführungen mit mehreren Zwischenzielen wird die Zeit und die Entfernung zum nächsten Zwischenziel in der Karte eingeblendet. Tippen Sie auf das Symbol, um zusätzlich die Zeit und die Entfernung zum letzten Ziel einzublenden (Haken) oder auszublenden (kein Haken).

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um Entfernungen zu Sonderzielen einzublenden (Haken) oder auszublenden (kein Haken).

**Hinweis:**

Die Entfernungen werden ausschließlich für Sonderziele entlang Ihrer Route und nur an Autobahnen eingeblendet.

☛ / Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen der Anzeige von Ankunftszeit und Restfahrzeit (Reisezeit) zu wechseln.

## Sprachausgabe während der Zielführung

Ihr Navigationsgerät unterstützt die Zielführung mit gesprochenen Fahrempfehlungen und sagt Abbiegepunkte rechtzeitig an. Dabei nennt es Ihnen auch die Namen von Bundesstraßen und Autobahnen. In den Einstellungen können Sie die Sprachanweisungen der Navigation aktivieren und deaktivieren (Kap. „Einstellungen“, „Einstellungen für die Navigation“).

**Hinweis:**

Die Lautstärke können Sie nur dann ändern, wenn die Sprachausgabe gerade aktiv ist.

☛ Drücken Sie während der Sprachausgabe auf die Taste **VOL -** oder **VOL +**, um die Lautstärke für die Sprachausgaben zu ändern.

☛ Tippen Sie im Display auf das Feld unten, um die letzte Sprachausgabe zu wiederholen.

# Kartendarstellung während der Zielführung

Während der Zielführung werden in der Kartendarstellung verschiedene Navigationshilfen und Routeninformationen für Sie eingeblendet.

**GEFAHR!**

**Die Nichtbeachtung der Straßenführung kann Unfälle verursachen**

Die Informationen auf den digitalen Straßenkarten können aufgrund kurzfristiger Änderungen (Baustellen etc.) nicht mehr aktuell sein.

Zusätzliche Informationen, z. B. das Tempolimit, können nur dann eingeblendet werden, wenn sie im Kartenmaterial enthalten sind.

Die Beschilderung und Straßenführung vor Ort haben stets Vorrang vor den Informationen des Navigationsgeräts.

## Navigationshilfen

Der so genannte „Carsor“ stellt Ihre Position dar.

Der Kompass zeigt immer in Nordrichtung (zur Orientierung)

Feld oben: Name der nächsten Straße

Feld unten: Name der aktuellen Straße

Der Aktionspfeil zeigt die nächste Aktion und Entfernung bis dorthin an.

Nähern Sie sich dem Ort der nächsten Aktion weiter an, wird rechts ein Balken eingeblendet: Je weniger gelbe Segmente angezeigt werden, desto näher befinden Sie sich am Ort der nächsten Aktion.

Sprachausgabe ist aktiviert.

Sprachausgabe ist deaktiviert (stummgeschaltet). Wenn Sie auf das Symbol tippen, wird die Sprachausgabe wieder aktiviert.

## Routeninformationen

In der unteren Displayleiste werden Ihnen standardmäßig die folgenden Routeninformationen eingeblendet:

- Verbleibende Entfernung bis zum Ziel
- Voraussichtliche Ankunftszeit

Statt der Ankunftszeit können Sie sich auch die Restfahrzeit anzeigen lassen.
Für Zielführungen mit mehreren Zwischenzielen werden die Routeninformationen für das nächste Zwischenziel angezeigt. Zusätzlich können Sie Entfernung und Zeit für das letzte Ziel einblenden.
Lesen Sie für die Einstellungen das Kapitel „Arbeiten mit der Karte“, „Karteneinstellungen vornehmen“.

## Tempolimit

Im linken Bereich der Karte wird die Geschwindigkeitsbegrenzung eingeblendet.

**Hinweis:**

Diese Information kann nur dann eingeblendet werden, wenn sie in den Navigationseinstellungen aktiviert ist. (Kap. „Arbeiten mit der Karte“, „Karteneinstellungen vornehmen“)

# Weitere Funktionen während der Zielführung

Voraussetzung:

- Zielführung
  - oder -
- Routensimulation (Demo)

☛ Tippen Sie auf eine beliebige Stelle in der Karte, um zusätzliche Funktionen anzeigen zu lassen.

Das Zusatzmenü *Route Guidance Options (Zielführungsoptionen)* wird angezeigt.

Diese Funktionen stehen Ihnen nun zur Verfügung:

- Eine Sperrung eingeben
- Zielführung abbrechen
- Nächstes Ziel überspringen
- Informationen zum Ziel anzeigen
- Routenliste anzeigen

## Eine Sperrung eingeben

Während der Zielführung können Sie den vor Ihnen liegenden Streckenabschnitt sperren. Eine Alternativroute wird berechnet und die gesperrte Teilstrecke umfahren.

☛ Tippen Sie im Zusatzmenü auf das Symbol.

Das Menü *Traffic Jam Ahead (Stau voraus)* wird angezeigt.

In diesem Menü können Sie die Länge der Sperrung wählen, beginnend von Ihrer aktuellen Position.

☛ Tippen Sie auf die Schaltflächen, um die Länge der Sperrung einzugeben.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

Die Route wird neu berechnet und der gesperrte Streckenabschnitt umfahren.

Das Symbol kennzeichnet die Sperrung. Die gesperrte Strecke wird rot markiert.

Um die Sperrung aufzuheben:

☛ Tippen Sie im Zusatzmenü erneut auf das Symbol (der Haken zeigt an, dass eine Sperrung eingegeben wurde).

Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um die Sperrung zu löschen.

Die Route wird neu berechnet.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um die Sperrung nicht zu löschen.

## Zielführung abbrechen

☛ Tippen Sie im Zusatzmenü auf das Symbol.

Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um die Zielführung zu beenden.

Die Karte wird angezeigt.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um die Zielführung fortzusetzen.

## Nächstes Ziel überspringen

Voraussetzung:

- Tour mit mind. 1 Zwischenziel (Tourenplanung)

☛ Tippen Sie im Zusatzmenü auf das Symbol, um das nächste Zwischenziel zu überspringen.

Die Route wird neu berechnet und das übernächste Ziel wird angefahren.

## Informationen zum Ziel anzeigen

☛ Tippen Sie im Zusatzmenü auf das Symbol.

Die Zieladresse mit Angaben von Entfernung und Ankunfts- bzw. Rest-

fahrzeit werden angezeigt. Bei Touren werden alle Zwischenziele aufgelistet.

Sie können sich das Ziel in der Karte anzeigen lassen:

- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Show In Map (Zeige in Karte)**.
- Tippen Sie auf das Symbol, um die Kartenansicht wieder zu verlassen.

## Routenliste anzeigen

Sie können sich die Routenliste anzeigen lassen, um sich einen Überblick über Ihre Strecke zu verschaffen.

- Tippen Sie im Zusatzmenü auf das Symbol.

  Die Routenliste wird angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltflächen, um in der Routenliste zu blättern.
- Tippen Sie auf das Symbol, um die Routenliste wieder zu verlassen.

# TMC-Funktion

Im Verkehrsfunk-Datenkanal (**T**raffic **M**essage **C**hannel) werden ständig Verkehrsmeldungen übertragen. Mit der TMC-Funktion in Ihrem Gerät können Sie die Meldungen empfangen und sich anzeigen lassen. Oder Sie verwenden sie für die Zielführung, um so beispielsweise Staus zu umfahren.

## TMC-Empfang herstellen

TMC ist ein Dienst der Rundfunkanstalten und wird nicht in allen Ländern angeboten. In der Problemhilftetabelle erfahren Sie, in welchen Ländern TMC verfügbar ist.

### TMC-Antenne anschließen

- Schließen Sie die TMC-Antenne an die dafür vorgesehene Buchse an.
- Befestigen Sie die Saugfüße möglichst parallel zum Armaturenbrett.

### TMC-Sender suchen

Das Gerät stellt automatisch den nächsten empfangbaren TMC-Sender ein. Bei Verschlechterung der Empfangsqualität sucht es sofort einen neuen Sender. Oder Sie stellen Ihren bevorzugten TMC-Sender ein:

- Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.

  Das Menü *TMC Messages (TMC-Meldungen)* wird angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Zusatzmenü anzuzeigen.
- Tippen Sie auf das Symbol.

  Die TMC-Sendersuche startet. Wenn ein Sender gefunden wird, wird dieser in der oberen Displayleiste angezeigt.

## Verkehrsmeldungen anzeigen

Das Gerät meldet auch Verkehrsstörungen, wenn Sie keine Zielführung gestartet haben.

☛ Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.
Die Verkehrsmeldungen werden aufgelistet.

☛ Tippen Sie auf die Schaltflächen, um zwischen den Meldungen zu wechseln.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Show Message (Nachricht anzeigen)**, um eine Meldung vollständig anzuzeigen.

## Automatische Stauumfahrung einschalten

Während der Zielführung führt Sie die automatische Stauumfahrung um die gemeldeten Verkehrsstörungen herum.

☛ Tippen Sie im Menü *Navigation (Navigation)* auf das Symbol.
Das Menü *Routing options (Routingoptionen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die automatische Stauumfahrung einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

## Verkehrsstörungen in der Kartendarstellung

In der Karte kennzeichnet das Symbol alle empfangenen Verkehrsstörungen.

Die betroffenen Strecken werden rot bzw. außerhalb Ihrer Route grau markiert.

Auf dringliche Gefahren, z. B. Falschfahrer, macht Sie zusätzlich ein Hinweis aufmerksam, sobald die TMC-Meldung empfangen wird.

# Bluetooth-Funktion

Bluetooth ist eine drahtlose Funkverbindung über eine kurze Distanz. Mit einem bluetoothfähigen Mobiltelefon ist es so möglich, das Navigationsgerät als Freisprecheinrichtung zu nutzen. Zudem können auf dem Mobiltelefon gespeicherte Musiktitel abgespielt und bedient werden.

Voraussetzungen:

- Kompatibles Bluetooth-Mobiltelefon (Kap. „Technische Daten“)
- Bluetooth-Funktion und die Sichtbarkeit des Mobiltelefons sind aktiviert

**Hinweis:**

Die Bluetooth-Verbindung kann nur zu **einem** Mobiltelefon aufgebaut werden. Stehen mehr gekoppelte Mobiltelefone zur Verfügung, wird die Bluetooth-Verbindung zu dem aufgebaut, das als letztes gekoppelt wurde.

## Bluetooth-Anwendung starten

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Das Menü *Bluetooth Menu (Bluetooth-Menü)* wird angezeigt. Die Bluetooth-Funktion wird aktiviert.

Für die Bluetooth-Verbindung müssen Sie das Gerät mit dem Mobiltelefon zunächst koppeln.

## Geräte koppeln

Koppeln ist der erste Kontakt zwischen dem Navigationsgerät und einem unbekannten Mobiltelefon. Die Geräte „lernen sich kennen“.

Wenn Sie zum ersten Mal die Bluetooth-Anwendung starten, erscheint die Abfrage „Geräte jetzt verbinden?“.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Yes (Ja)**, um das Mobiltelefon zu koppeln.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Stop (Stopp)**, um die Suche nach Bluetoothfähigen Geräten zu beenden.

☛ Tippen Sie in der Liste auf das Mobiltelefon, das Sie koppeln möchten.

☛ Tippen Sie auf die Schaltlfäche **Connect (Verbinden)**.

Eine PIN-Abfrage wird angezeigt.

☛ Geben Sie im Mobiltelefon die PIN „0000“ ein.

Die Geräte werden gekoppelt und eine Bluetooth-Verbindung wird aufgebaut.

Sie haben diese Möglichkeiten:

– Freisprecheinrichtung nutzen („Telefonieren“)

– Audioübertragung nutzen, falls Ihr Mobiltelefon diese Funktion mit dem Gerät unterstützt („Audioübertragung“)

**Hinweise:**

- Jedes Mobiltelefon verwendet zum Koppeln und Aufbauen einer Bluetooth-Verbindung unterschiedliche Wege. Lesen Sie daher die Anleitung Ihres Mobiltelefons.
- Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet oder Mobiltelefon und Gerät räumlich voneinander getrennt haben, muss die Bluetooth-Verbindung erneut aufgebaut werden. (Kap. „Bluetooth-Einstellungen vornehmen“, „Verbundene Geräte“)

## Telefonieren

Wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht, können Sie das Navigationsgerät mit dem Mobiltelefon als Freisprecheinrichtung nutzen.

Voraussetzung:

- Bluetooth-Verbindung zum Mobiltelefon

☛ Tippen Sie im Menü *Bluetooth Menu (Bluetooth-Menü)* auf das Symbol.

Das Menü *Call (Anruf)* wird angezeigt.

### Anruf tätigen

☛ Tippen Sie über die Tastatur eine Telefonnummer Ihrer Wahl ein.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Send (Senden)**.

Der Anruf wird getätigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Cancel (Beenden)**, um aufzulegen.

Während des Telefonats haben Sie die Möglichkeit, das Telefonat auf das Mobiltelefon umzuleiten:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Transfer (Übertrage)**.

**Hinweis:**

Die gewählten Telefonnummern werden gespeichert und im Menü *Call (Anruf)* neben der Tastatur angezeigt.

### Gespeicherte Telefonnummer wählen

☛ Tippen Sie in der Liste auf die Telefonnummer.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Send (Senden)**.

### Gespeicherte Telefonnummern löschen

☛ Tippen Sie in der Liste auf die Telefonnummer.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um den Eintrag zu löschen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um alle Einträge zu löschen.

### Anruf entgegennehmen oder ablehnen

Wenn ein Anruf eingeht, werden die Meldung „Eingehender Anruf“ und die Telefonnummer des Anrufers angezeigt:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Accept (Annehmen)**, um den Anruf anzunehmen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Cancel (Beenden)**, um aufzulegen oder um einen Anruf abzulehnen.

## Telefonbuch nutzen

Wenn Sie das Telefonbuch von Ihrem Mobiltelefon geladen haben, können Sie die Telefonnummern mit dem Navigationsgerät verwenden.

☛ Tippen Sie im Menü *Bluetooth Menu (Bluetooth-Menü)* auf das Symbol.
Das Menü *Phonebook (Telefonbuch)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie in der Liste auf die Telefonnummer.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um den Anruf zu tätigen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um den Eintrag zu löschen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um alle Einträge zu löschen.

## Audioübertragung

Wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht, können Sie über das Navigationsgerät Musik hören, die auf Ihrem Mobiltelefon gespeichert ist.

Voraussetzung:

- Ihr Mobiltelefon unterstützt diese Funktion

  **Hinweis:**

  Jedes Mobiltelefon unterstützt die Audioübertragung auf unterschiedliche Weise. Lesen Sie daher auch die Anleitung Ihres Mobiltelefons.

☛ Tippen Sie im Menü *Bluetooth Menu (Bluetooth-Menü)* auf das Symbol.
Das Menü *Music Player (Music Player)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Wiedergabe zu starten.

☛ Drücken Sie die Taste **VOL -** oder **VOL +**, um die Lautstärke einzustellen.

**Hinweis:**

Die maximale Lautstärke ist abhängig von der eingestellten Lautstärke im Mobiltelefon.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um den nächsten Titel zu spielen.

☛ Tippen Sie mehrmals auf die Schaltfläche, um den aktuellen Titel oder den vorherigen Titel zu spielen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Wiedergabe zu beenden.

## Bluetooth-Einstellungen vornehmen

Einstellungen im Menü *Bluetooth Settings (Bluetooth-Einstellungen)*:

- Bluetooth-Funktion aktivieren/deaktivieren
- Sichtbarkeit ein-/ausschalten
- Verbundene Geräte
- Suche nach Geräten
- Klingelton

Auf der zweiten Seite des Menüs finden Sie außerdem diese Einstellungen:

- Verbindung automatisch herstellen
- Bluetooth zurücksetzen (Reset)
- Automatische Rufannahme
- Telefonbuch laden

☛ Tippen Sie im Menü *Bluetooth Menu (Bluetooth-Menü)* auf das Symbol.
Das Menü *Bluetooth Settings (Bluetooth-Einstellungen)* wird angezeigt.

☛ / Tippen Sie auf die Schaltfläche, um in diesem Menü zu blättern.

Wenn Sie Änderungen an den Einstellungen vorgenommen haben:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Menü zu verlassen.

### Bluetooth-Funktion aktivieren/deaktivieren

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um Bluetooth zu aktivieren (Haken) oder zu deaktivieren (kein Haken).

### Sichtbarkeit ein-/ausschalten

Das Navigationsgerät kann für andere bluetoothfähige Geräte sichtbar oder unsichtbar sein.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Sichtbarkeit einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

### Verbundene Geräte

Sie können die Liste der bereits gekoppelten Mobiltelefone aufrufen und bearbeiten.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Paired Devices (Verbundene Geräte)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie in der Liste auf ein Mobiltelefon.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

**Hinweis:**

Wenn Sie ein Mobiltelefon mit dem Gerät verbinden möchten, trennen Sie zuvor eine bestehende Bluetooth-Verbindung.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Bluetooth-Verbindung aufzubauen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um das Mobiltelefon in der Liste umzubenennen.

**Hinweis:**

Wenn Sie ein Mobiltelefon aus der Liste löschen, wird es entkoppelt. D. h. es kann zu diesem Mobiltelefon keine Bluetooth-Verbindung mehr aufgebaut werden.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um das Mobiltelefon aus der Liste zu löschen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um alle Mobiltelefone zu löschen.

### Suche nach Geräten

Wenn Sie weitere bluetoothfähige Geräte koppeln möchten, können Sie die Suche starten.

**Hinweis:**

Sie können max. 10 Mobiltelefone koppeln. Koppeln Sie ein elftes, wird das älteste Mobiltelefon gelöscht.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Inquiring (Suche)* wird angezeigt.

Die Suche nach bluetoothfähigen Geräten startet. Gefundene Geräte werden aufgelistet. Wenn das gewünschte Gerät aufgelistet wird:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Stop (Stopp)**, um die Suche zu beenden.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Refresh (Aktualisieren)**, um die Suche fortzusetzen.

☛ Tippen Sie in der Liste auf das Mobiltelefon, das Sie koppeln möchten.

☛ Tippen Sie auf die Schaltlfäche **Connect (Verbinden)**.
Eine PIN-Abfrage wird angezeigt.

☛ Geben Sie im Mobiltelefon die PIN „0000“ ein.

### Klingelton

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Ring Tone (Klingelton)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf den gewünschten Klingelton.

☛ Drücken Sie die Taste **VOL -** oder **VOL +**, um die Lautstärke einzustellen.

### Verbindung automatisch herstellen

Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, kann die Bluetooth-Verbindung automatisch wieder aufgebaut werden.

Voraussetzung:

- Mobiltelefon ist gekoppelt („Suche nach bluetoothfähigen Geräten“)

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Bluetooth Settings (Bluetooth-Einstellungen)* auf das Symbol, um die automatische Verbindung einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

### Bluetooth zurücksetzen (Reset)

Wenn die Bluetooth-Funktion nicht korrekt funktioniert, kann oft schon ein Reset helfen.

**Hinweis:**

Eine bestehende Bluetooth-Verbindung wird beim Reset getrennt. Alle gekoppelten Mobiltelefone werden entkoppelt. Die Mobiltelefone müssen dann wieder mit dem Gerät gekoppelt werden.

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Bluetooth Settings (Bluetooth-Einstellungen)* auf das Symbol.

Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Yes (Ja)**, um das Reset durchzuführen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **No (Nein)**, um den Vorgang abzubrechen.

### Automatische Rufannahme

Ein eingehender Anruf kann automatisch entgegen genommen werden:

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Bluetooth Settings (Bluetooth-Einstellungen)* auf das Symbol, um die automatische Antwort einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

### Telefonbuch laden

Das Telefonbuch in Ihrem Mobiltelefon kann in das Navigationsgerät geladen und damit verwendet werden.

Voraussetzung:

- Ihr Mobiltelefon unterstützt diese Funktion

**Hinweis:**

Bei Einträgen mit mehreren Telefonnummern im Mobiltelefon wird die erste Telefonnummer in das Telefonbuch übertragen.

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Bluetooth Settings (Bluetooth-Einstellungen)* auf das Symbol.

Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um das Telefonbuch zu laden.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um den Vorgang abzubrechen.

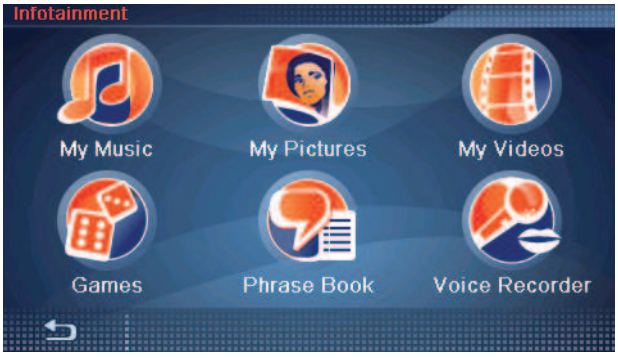
# Infotainment

Im Menü *Infotainment (Infotainment)* können Sie Musik-, Bild- und Videodateien abspielen oder sich die Zeit mit verschiedenen Spielen vertreiben. Für die Fahrt ins Ausland stellt Ihnen das Gerät einen Sprachführer zur Verfügung. Für schnelle Gedanken und Ideen nutzen Sie das Diktiergerät.

## Infotainment starten

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.

Das Menü *Infotainment (Infotainment)* wird angezeigt.

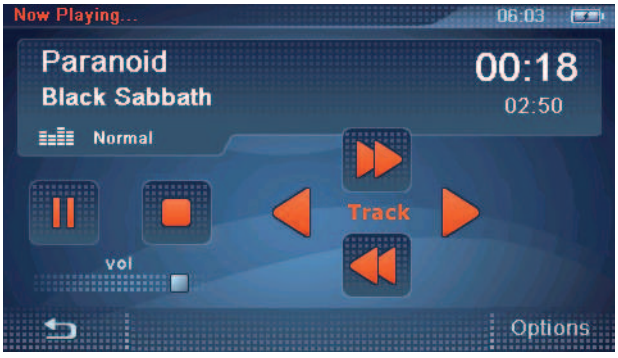



## Musikdateien abspielen

☛ Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein (Kap. „Datenübertragung“).

☛ Tippen Sie im Menü *Infotainment (Infotainment)* auf das Symbol.

Das Wiedergabemenü wird angezeigt. Der erste bzw. der zuletzt gespielte Titel wird angezeigt.




☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche für die Wiedergabe.

☛ Drücken Sie die Taste **VOL -** oder **VOL +**, um die Lautstärke einzustellen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um einen anderen Titel zu spielen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um vor- oder zurückzuspulen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Wiedergabe zu unterbrechen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Wiedergabe fortzusetzen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Wiedergabe zu beenden.

☛ Drücken Sie den **Ein-/Ausschalter** kurz, um während der Wiedergabe eine andere Anwendung, z. B. die Navigation, zu starten.

- oder -

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Menü zu verlassen.

### Zufällige Wiedergabe (Mix)

Mit der Mix-Funktion spielen Sie die Titel des aktuellen Verzeichnisses, einer Playlist oder des gewählten Genres zufällig ab:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

☛

Tippen Sie auf das Symbol, um die Funktion einzuschalten (kein Haken) oder auszuschalten (Haken).

### Wiederholte Wiedergabe (Repeat)

Mit der Repeat-Funktion spielen Sie den aktuellen Titel wiederholt ab.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Funktion einzuschalten (kein Haken) oder auszuschalten (Haken).

### ID3-Tags anzeigen

ID3-Tags sind Zusatzinformationen, z. B. Album, Interpret und Titel, die Musikdateien im MP3-Format enthalten können.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um ID3-Texte einzublenden (Haken) oder auszublenden (kein Haken).

### Musikliste aufrufen (Browse)

Mit der „Browse“-Funktion können Sie alle Musikdateien auf der Speicherkarte auflisten und durchstöbern.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Die Musikliste wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um in die nächst höhere Verzeichnisebene zu wechseln.

☛ Tippen Sie auf eine der folgenden Schaltflächen, um die Musikdateien zu sortieren:

- **Album:** Alphabetische Sortierung nach Alben
- **Artist:** Alphabetische Sortierung nach Interpreten
- **Genre:** Alphabetische Sortierung nach Musikrichtung
- **Playlist:** Sortierung nach Wiedergabelisten auf der Speicherkarte
- **Browse:** Sortierung nach Dateien auf der Speicherkarte

☛ Tippen Sie auf einen Titel, um ihn abzuspielen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Musikliste wieder zu verlassen.

### Equalizer

Die aktuelle Equalizereinstellung wird unter der Anzeige von Titel und Interpret angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um eine andere Equalizervoreinstellung zu wählen.

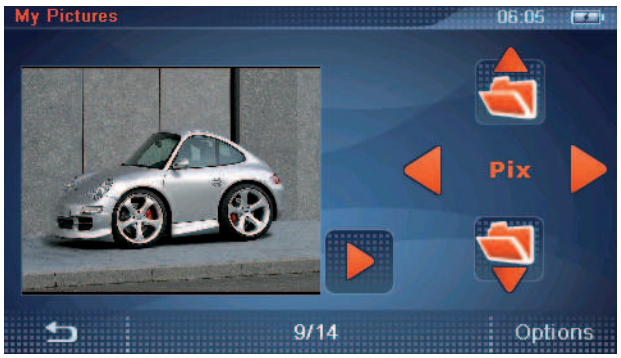
## Bilddateien anzeigen

☛ Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein (Kap. „Datenübertragung“).

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Wiedergabemenü wird angezeigt. Das erste bzw. das zuletzt angesehene Bild wird angezeigt.

**Hinweis:**

Größere Bilder benötigen längere Ladezeiten. Bilder können bis zu einer Größe von max. 6 Megapixel angezeigt werden.




☛ Tippen Sie auf das Symbol, um in ein anderes Verzeichnis zu wechseln.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um ein anderes Bild anzuzeigen.

In der unteren Displayleiste sehen Sie, wie viele Bilder im aktuellen Verzeichnis verfügbar sind.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Menü zu verlassen.

### Präsentation

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Präsentation zu starten.

☛ Wenn Sie die Präsentation beenden möchten, tippen Sie auf das Bild.
Das Wiedergabemenü wird angezeigt.

So stellen Sie ein, wie lange ein Bild in der Präsentation angezeigt wird:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Slide Duration (Präsentationsintervall)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf einen Eintrag in der Liste.

### Dateipfadnamen anzeigen

- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.
- Tippen Sie auf das Symbol, um die Dateipfade der Bilder einzublenden (Haken) oder auszublenden (kein Haken).

### Bild drehen

Die Bilder im Wiedergabemenü und in der Präsentation können automatisch nach links oder rechts gedreht werden.

- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.
- Tippen Sie auf das Symbol, um alle Bilder zu drehen oder nicht zu drehen.

### Bilderliste aufrufen (Browse)

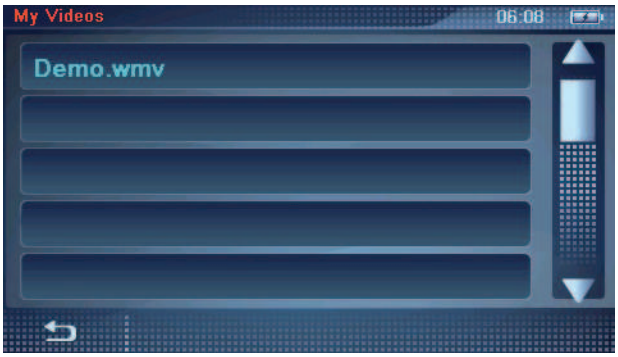
Mit der „Browse“-Funktion können Sie alle Bilddateien auf der Speicherkarte auflisten und durchstöbern.

- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.
- Tippen Sie auf das Symbol.
  Die Bilderliste wird angezeigt.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche, um in die nächst höhere Verzeichnisebene zu wechseln.
- Tippen Sie auf ein Bild, um es anzuzeigen.

  - oder -
- Tippen Sie auf das Symbol, um die Bilderliste wieder zu verlassen.

## Videodateien abspielen

- Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein (Kap. „Datenübertragung“).
- Tippen Sie auf das Symbol.
  Die Videoliste wird angezeigt.




- Tippen Sie auf ein Video, um es abzuspielen.
- Tippen Sie auf das Display, bis weitere Schaltflächen eingeblendet werden.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Wiedergabe zu unterbrechen.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Tippen Sie in der unteren Displayleiste auf den Schieber, um vor- oder zurückzuspulen.
- Tippen Sie auf das Symbol, um die Wiedergabe zu beenden.

## Sprachführer verwenden

Wenn Sie in ein anderes Land reisen, hilft Ihnen der Sprachführer mit geläufigen Redewendungen und Sätzen zu vielen Themen wie z. B. Restaurant oder Hotel.

- Tippen Sie auf das Symbol.
  Das Menü *Topic Selection (Themenauswahl)* wird angezeigt.

  Als Ausgangssprache wird die Sprache verwendet, die Sie in den Einstellungen gewählt haben (Kap. „Grundeinstellungen vornehmen“).
- Tippen Sie auf die Schaltfläche **Language (Sprache)**, wenn Sie die Ausgangs- oder Zielsprache ändern möchten.
- Tippen Sie auf die Schaltfläche, um in diesem Menü zu blättern.
- Tippen Sie auf eines der Symbole, um ein Themengebiet zu wählen.

  Das Menü *Subtopics (Unterthemen)* wird angezeigt.
- Tippen Sie auf einen Eintrag, um ein Unterthema zu wählen.

  Das Menü *Phrases (Redewendungen)* wird angezeigt.

☛ Sie können eine Redewendung in das Benutzerthema übertragen, indem Sie in der Liste auf das Symbol tippen.

Das Benutzerthema rufen Sie im Menü *Topic Selection (Themenauswahl)* auf der letzten Seite auf.

## Diktiergerät

Sprache kann auf eine Speicherkarte aufgezeichnet und wiedergegeben werden. Die Dauer der Aufzeichnung wird durch den Speicherplatz der Speicherkarte bestimmt.

☛ Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein (Kap. „Datenübertragung“).

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Voice Recorder (Diktiergerät)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Aufzeichnung zu starten.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Aufzeichnung zu beenden.
Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um die Aufzeichnung zu speichern.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um die Aufzeichnung zu löschen.

### Aufzeichnung abspielen

☛ Tippen Sie im Menü *Voice Recorder (Diktiergerät)* auf einen Eintrag.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche für die Wiedergabe.

### Aufzeichnung bearbeiten

☛ Tippen Sie im Menü *Voice Recorder (Diktiergerät)* auf einen Eintrag.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Aufzeichnung umzubenennen.
Die Tastatur wird angezeigt.

☛ Geben Sie einen Namen ein und tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Aufzeichnung zu löschen.
Eine Abfrage wird angezeigt.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um alle Aufzeichnungen zu löschen.
Eine Abfrage wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um die Aufzeichnung bzw. die Aufzeichnungen zu löschen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um die Aufzeichnungen nicht zu löschen.

### Aufzeichnung sperren

Wenn Sie die ganze Liste von Aufzeichnungen ausgenommen von einigen Aufzeichnungen löschen möchten, können Sie eine oder mehrere Aufzeichnungen sperren. Eine gesperrte Aufzeichnung kann nicht gelöscht oder umbenannt werden.

☛ Tippen Sie im Menü *Voice Recorder (Diktiergerät)* auf einen Eintrag.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Options (Optionen)**, um zusätzliche Funktionen anzuzeigen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Aufzeichnung zu sperren (Schloss zu) oder zu entsperren (Schloss auf).

## Spiele

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Games (Spiele)* wird angezeigt.

Diese Spiele stehen Ihnen zur Verfügung:

- Logikspiel (Sudoku): Füllen Sie jedes der 9 Untergitter mit den Ziffern 1 bis 9. Jede Ziffer darf nur einmal in jeder Reihe vorkommen.
- Kartenspiele (Freecell/Solitaire): Sortieren Sie die Karten in aufsteigender Reihenfolge.
- Gedächtnisspiel: Decken Sie gleiche Kartenpaare auf.
- Puzzlespiel: Schieben Sie die einzelnen Bildteile zu einem ganzen Bild zusammen.

# Datenübertragung

Straßenkarten können auf eine Speicherkarte kopiert und so mit dem Gerät verwendet werden.

**VORSICHT!**

**Das Bearbeiten von Daten auf dem internen Speicher kann das Gerät zerstören**

Wenn Sie das Navigationsgerät über ein USB-Kabel mit Ihrem Computer verbinden, haben Sie Zugriff auf den internen Speicher und auf die Speicherkarte. Wenn Sie die Dateien auf dem internen Speicher verändern oder löschen, kann dies das Gerät funktionsuntüchtig machen.

Bearbeiten Sie über Ihren Computer ausschließlich Dateien auf der Speicherkarte.

## Speicherkarte einsetzen und entnehmen

☛ Schieben Sie Ihre Speicherkarte mit den Kontakten nach vorn in den Kartenschacht bis die Karte einrastet.

**Hinweis:**

Beachten Sie dabei die Markierung am Schacht.

Wenn Sie die Speicherkarte nach Verwendung wieder entnehmen möchten:

☛ Beenden Sie alle laufenden Anwendung von Speicherkarte, z. B. die Musikwiedergabe.

☛ Drücken Sie die Speicherkarte vorsichtig in den Kartenschacht hinein, bis sie entriegelt wird.

Die Speicherkarte wird ein wenig aus dem Kartenschacht ausgeschoben und kann entnommen werden.

## Daten auf Speicherkarte kopieren

Verwenden Sie das Navigationsgerät als Kartenleser, um die gewünschten Daten auf die Speicherkarte zu kopieren. Lesen Sie in den Technischen Daten, welche USB-Kabel und welche Speicherkarten mit diesem Gerät kompatibel sind.

Alternativ können Sie die Daten natürlich auch mit einem Kartenlesegerät auf die Speicherkarte übertragen.

☛ Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein („Speicherkarte einlegen und entnehmen“).

☛ Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit einem Computer.

Der Computer erkennt das Navigationsgerät als Kartenleser. Die Speicherkarte wird als Laufwerk angezeigt.

☛ Kopieren Sie die gewünschten Daten auf die Speicherkarte.

**Hinweis:**

Verwenden Sie das Installationsprogramm auf der CD/DVD, um Straßenkarten auf Ihre Speicherkarte zu übertragen.

## Straßenkarten von Speicherkarte verwenden

Im Speicher des Navigationsgeräts ist die Straßenkarte von dem Land vorinstalliert, in dem es gekauft wurde. Auf der beiliegenden CD/DVD finden Sie je nach Gerätevariante zusätzliche Straßenkarten sowie ein Installationsprogramm, um diese Straßenkarten auf Ihre Speicherkarte zu kopieren.

Um eine zusätzliche Straßenkarte zu verwenden:

☛ Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein („Speicherkarte einlegen und entnehmen“).

☛ Schalten Sie das Navigationsgerät ein.

Die Straßenkarten werden automatisch von der Speicherkarte in den Speicher geladen.

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.

Die Karte wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.

Das Menü *Navigation (Navigation)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.

Das Menü *Settings (Einstellungen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.

Eine Liste der verfügbaren Straßenkarten wird angezeigt.

☛ Tippen Sie in der Liste auf die gewünschte Straßenkarte, um sie auszuwählen.

## Media-Dateien von Speicherkarte verwenden

Im Menü *Infotainment (Infotainment)* können Sie folgende Media-Dateien abspielen:

- Musikdateien (MP3, WMA – ohne DRM, OGG)
- Bilddateien (JPG, BMP)
- Videodateien (WMV)

☛ Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein („Speicherkarte einlegen und entnehmen“).

☛ Starten Sie die Infotainment-Anwendung. (Kap. “Infotainment”)

# Einstellungen

Diese Einstellungen können Sie vornehmen:

- Karteneinstellungen (Kap. „Arbeiten mit der Karte“, „Karteneinstellungen vornehmen“).
- Einstellung für die Navigation
- Geräteeinstellungen

## Einstellungen für die Navigation vornehmen

Einstellungen im Navigationsmenü:

- Heimatadresse
- Tour automatisch fortsetzen
- Datensatz wählen
- POI-Hinweis
- Sprachanweisungen
- Einheiten

☛ Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Die Karte wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Navigation (Navigation)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Settings (Einstellungen)* wird angezeigt.

Wenn Sie Änderungen an den Einstellungen vorgenommen haben:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Menü zu verlassen.

### Heimatadresse

Geben Sie Ihre Heimatadresse ein, damit Sie schnell von jedem Ort nach Hause navigieren können.

Lesen Sie hierzu das Kapitel "Grundeinstellungen vornehmen", „Heimatadresse eingeben“.

### Tour automatisch fortsetzen

Bei Touren mit mehreren Zwischenzielen können Sie einstellen, dass nach dem Erreichen eines Zwischenziels das nächste Ziel automatisch angesteuert wird.

Bei Deaktivierung der Funktion wird bei Erreichen eines Zwischenziels eine Abfrage angezeigt, ob die Zielführung zum nächsten Zwischenziel fortgesetzt werden soll.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Funktion zu aktivieren (Haken) oder zu deaktivieren (kein Haken).

### Datensatz auswählen

Im Menü *Choose Dataset (Datensatz wählen)* können Sie die Liste der verfügbaren Straßenkarten aufrufen und die gewünschte Straßenkarte wählen. Lesen Sie hierzu das Kapitel "Datenübertragung“.

### POI-Hinweis

Wenn Sie eigene POIs (Sonderziele) verwenden, kann Sie das Gerät während einer Zielführung rechtzeitig darauf hinweisen.

**Hinweis:**

Für die Erstellung von eigenen POIs befindet sich ein Installationsprogramm mit Anleitung auf der beiliegenden CD/DVD.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um Hinweise in der Karte und Signalton zu aktivieren (Haken) oder zu deaktivieren (kein Haken).

### Sprachanweisungen

Sie können die Sprachanweisungen der Navigation stummschalten (deaktivieren).

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Sprachanweisungen zu aktivieren (Haken) oder zu deaktivieren (kein Haken).

### Einheiten

Sie können einstellen, welche Maßeinheiten für Entfernungen verwendet werden sollen.

☛

Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen Kilometern und Meilen zu wechseln.

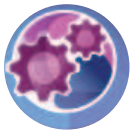
## Geräteeinstellungen vornehmen

Einstellungen im Menü *Settings (Einstellungen)*:

- Display
- Tastentöne (Ton der Schaltflächen)
- Sprache
- Zeit
- Strom sparen
- Diebstahlschutz

Auf der zweiten Seite des Menüs finden Sie außerdem diese Einstellungen:

- Werkseinstellungen
- Touchscreen kalibrieren
- Produktinformation
- Sound
- Demo Mode

☛  Tippen Sie im Hauptmenü auf das Symbol.
Das Menü *Settings (Einstellungen)* wird angezeigt.

☛ / Tippen Sie auf die Schaltfläche, um in diesem Menü zu blättern.

Wenn Sie Änderungen an den Einstellungen vorgenommen haben:

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche, um das Menü zu verlassen.

### Display

In den Karteneinstellungen können Sie zwischen der Tag- und Nachtansicht wählen oder die automatische Umschaltung aktivieren (Kap. „Arbeiten mit der Karte“, „Karteneinstellungen vornehmen“).

Im Menü *Display (Display)* können Sie die Displayhelligkeit für den Tag und die Nacht einstellen.

Darüber hinaus ist es möglich, die Umschaltschwelle für die automatische Umschaltung einzustellen. Mit ihr können Sie wählen, wann zwischen Tag- und Nachtansicht umgeschaltet wird.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Display (Display)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Brightness Day (Helligkeit Tag)**, um die Helligkeit für den Tagbetrieb einzustellen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Brightness Night (Helligkeit Nacht)**, um die Helligkeit für den Nachtbetrieb einzustellen.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Switch Threshold (Umschaltschwelle)**, um die automatische Umschaltung einzustellen.
Ein geringerer Wert sagt aus, dass z. B. schon bei Dämmerung zur Nachtansicht umgeschaltet wird. Ein höherer Wert bewirkt eine Umschaltung erst bei Dunkelheit.

### Tastenton

Im Menü *Key Clicks (Tastentöne)* können Sie die Lautstärke der Tastentöne einstellen bzw. auf stumm („0“) setzen. Außerdem haben Sie die Wahl zwischen unterschiedlichen Tastentönen.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Key Clicks (Tastentöne)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf den gewünschten Tastenton.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **Volume (Lautstärke)**.
Das Menü *Key Click Volume (Tastenton Lautstärke)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf eine der Schaltflächen, um die Lautstärke einzustellen.

### Sprache

Im Menü *Language (Sprache)* können Sie einstellen, in welcher Sprache die Menüs angezeigt werden sollen. Die Sprachausgaben erfolgen ebenfalls in der eingestellten Sprache, wenn verfügbar. Wenn die gewählte Sprache nicht für die Sprachausgabe verfügbar ist, erfolgt diese in Englisch.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Eine Liste mit den verfügbaren Sprachen wird angezeigt.

☛ Tippen Sie in der Liste auf die Sprache, die Sie verwenden möchten.

☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

### Uhrzeit

Im Menü *Time (Uhrzeit)* können Sie die Zeitzone für Ihre aktuelle Position wählen, die Sommerzeit umstellen und zwischen der 12-Stunden- und 24-Stunden-Anzeige wählen. Nur wenn Sie die korrekte Zeitzone eingestellt haben, kann Ihnen bei der Navigation die korrekte Ankunftszeit angegeben werden.
Lesen Sie hierzu das Kapitel „Grundeinstellungen vornehmen“, „Zeitzone einstellen“.

### Strom sparen

Wenn Sie den Energiesparmodus aktiviert haben, wird das Display nach 1 Minute Nichtbenutzung dunkler geschaltet, um weniger Strom zu verbrauchen. Das Gerät geht nicht in den Energiesparmodus, wenn es von einer externen Stromquelle versorgt wird oder Sie sich in der Navigation befinden.

☛ Tippen Sie auf das Symbol.
Das Menü *Energy Saving (Strom sparen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um den Energiesparmodus einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Auto-Beleuchtung einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

☛ Tippen Sie auf den Schieber, um die Displayhelligkeit für den Stromsparmodus einzustellen.

### Diebstahlschutz

Im Menü *Anti-Theft Protection (Diebstahlschutz)* können Sie Ihrem Navigationsgerät eine PIN und eine PUK zuweisen, um sie vor unbefugter Benutzung zu schützen. Die PIN können Sie jederzeit wieder ändern.

Registrieren Sie sich unter http://puk.blaupunkt.com, um Ihre PUK sicher zu hinterlegen.
Lesen Sie hierzu das Kapitel „Grundeinstellungen vornehmen“, „PIN-Abfrage aktivieren“.

### Werkseinstellungen und USB-Schnittstelle

Im Menü *Factory Settings (Werkseinstellungen)* können Sie die Navigationssoftware oder die Einstellungen in den Infotainment-Anwendungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Außerdem können Sie die USB-Schnittstelle einstellen.

**Hinweis:**

Wenn Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, werden Ihre persönlichen Einstellungen und gespeicherte Ziele gelöscht.

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Settings (Einstellungen)* auf das Symbol.

Das Menü *Factory Settings (Werkseinstellungen)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Einstellungen für die Navigation zurückzusetzen.

- oder -

☛ Tippen Sie auf das Symbol, um die Einstellungen für das Infotainment zurück auf die Werkseinstellungen zu setzen.

In beiden Fällen wird eine Abfrage angezeigt.

☛ Tippen Sie auf **Yes (Ja)**, um die Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Die Karte wird angezeigt.

- oder -

☛ Tippen Sie auf **No (Nein)**, um den Vorgang abzubrechen.

☛

Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen den Einstellungen für den Typ der USB-Schnittstelle zu wechseln:

- **MTP (Media Transfer Protokoll)**: Das Gerät wird von Computern mit MS Media-Player 10 unter MS Windows XP erkannt.
- **MSD (Mass Storage Device):** Das Gerät wird von Computern als Massenspeicher erkannt.

### Touchscreen kalibrieren

Sie können den Touchscreen neu ausrichten (kalibrieren), wenn er ungenau auf Berührungen reagiert.

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Settings (Einstellungen)* auf das Symbol, um die Kalibrierung zu starten.

☛ Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display, um den Touchscreen zu kalibrieren.

### Produktinformation

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Settings (Einstellungen)* auf das Symbol.

Produktinformationen zum Gerät, wie die Version der verwendeten Karte und der Navigationssoftware, werden angezeigt.

### Sound

Im Menü *Sound (Sound)* können Sie die Lautstärke für die Sprachausgabe der Navigation und für das Freisprechen über Bluetooth einstellen. Außerdem können Sie die Tiefen (Bass) und die Höhen (Treble) verändern.

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Settings (Einstellungen)* auf das Symbol.

Das Menü *Sound (Sound)* wird angezeigt.

☛ Tippen Sie auf eine der Schaltflächen, um Bass oder Treble einzustellen.

### Demo Mode

Wenn Sie den Demo-Mode eingeschaltet haben, schaltet das Gerät bei Nichtbenutzung nach 5 Minuten in den Demo-Mode.

☛ Tippen Sie auf der zweiten Seite des Menüs *Settings (Einstellungen)* auf das Symbol, um den Demo-Mode einzuschalten (Haken) oder auszuschalten (kein Haken).

# Software

## Navigationssoftware neu installieren

Zur Wiederherstellung befindet sich die Navigationssoftware für Ihr Navigationsgerät mit Anleitung auf der beiliegenden CD/DVD.

## Navigationssoftware aktualisieren

Um Ihr Navigationsgerät immer auf dem neusten Stand der Technik zu halten, bietet Blaupunkt in regelmäßigen Abständen Software-Updates an. Diese finden Sie zum Herunterladen auf der Blaupunkt-Internetseite www.blaupunkt.com.

# Service

In einigen Ländern bietet Blaupunkt einen Reparatur- und Abholservice an.
Sollte Ihr Gerät zwecks Service an Blaupunkt einzuschicken sein, können Sie über das Internet einen Abholdienst für Ihr Gerät anfordern.
Unter www.blaupunkt.com können Sie feststellen, ob dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.

# Garantie

Für unsere innerhalb der Europäischen Union gekauften Produkte geben wir eine Herstellergarantie. Für außerhalb der Europäischen Union gekaufte Geräte gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen.

Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.com abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH, Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

# Technische Daten

**Abmessungen (B x H x T)**
123 x 90 x 17,5 mm

**Gewicht**
ca. 225 g

**Betriebstemperatur**
-20 °C ... 60 °C

**Lagertemperatur**
-30 °C ... 70 °C

**Stromversorgung**
Akkumulator (Akku): Li-Ion, 2100 mAh

Ladekabel für Zigarettenanzünder:
Eingang 12 V

Netzladegerät: Eingang 100 bis 240 V (50/60 Hz), Ausgang 12 V /max. 1 A

**Display**
4,3 ″ Touchscreen TFT LCD Farbdisplay 16:9, 480 x 272 Pixel

**Audio**
Eingebauter Lautsprecher, mind. 1 W

**GPS-Empfänger**
Integriert, QuickFind-Technologie Centrality GPS, 32 Kanäle

**Plattform**
Dual Core Centrality Atlas III Prozessor (400 MHz)

Interner 64 MB SDRAM Memory

4 GB NAND Flash Memory

Speicherkartenschacht: SD-Karten, MMC und SDHC max. 4 GB

**USB**
USB 2.0

**Betriebssystem**
Microsoft Windows CE 5.0

Änderungen vorbehalten

# Problemhilfetabelle

| Problem | Ursache | Maßnahme |
|---|---|---|
| Das Gerät funktioniert nicht oder nicht korrekt. | Das Betriebssystem ist überlastet. | Führen Sie einen Reset durch (Kap. „Ein-/Ausschalten“) |
| | | Setzen Sie die Werkseinstellungen zurück (Kap. „Einstellungen“). **Dabei werden alle persönlichen Einstellungen gelöscht!** |
| | | Installieren Sie mit Hilfe der beiliegenden CD/DVD die Navigationssoftware neu. |
| Das Display bleibt dunkel, wenn ich das Gerät einschalte. | Durch lange und starke Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen kann das Display vorübergehend an Kontrast verlieren. | Legen Sie das Gerät für etwa 10 Minuten in den Schatten und schalten Sie es erneut ein. |
| | Bei sehr hohen Temperaturen schaltet sich das Gerät zum Schutz gegen Überhitzung ab. | |
| | Der Akku ist nicht ausreichend aufgeladen. | Laden Sie den Akku vollständig auf. (Kap. „Akku laden“) |
| Der Akku ist leer, obwohl ich das Gerät länger nicht verwendet habe. | Im ausgeschalteten Zustand verbraucht das Gerät eine geringfügige Menge an Energie. So kann nach einigen Tagen der Akku entladen sein. | Um den Akkubetrieb von bis zu 5 Stunden im Navigationsbetrieb zu erreichen, laden Sie den Akku vollständig auf. |
| | Bei kurzen Fahrzeiten wird der Akku nicht vollständig aufgeladen. | Betreiben Sie das Gerät im Fahrzeug immer mit dem Ladekabel über den Zigarettenanzünder. |
| Das Gerät reagiert nicht, wenn ich auf die Schaltflächen tippe. | Das Betriebssystem ist überlastet. | Führen Sie einen Reset durch (Kap. „Ein-/Ausschalten“) |
| Das Gerät gibt keine Fahrempfehlungen über die Sprache aus. | Die Sprachanweisungen sind deaktivert. | Aktivieren Sie in den Einstellungen die Sprachausgabe. |
| | Die Lautstärke der Sprachanweisungen ist zu gering. | Erhöhen Sie die Lautstärke während einer Sprachausgabe. |

| Problem | Ursache | Maßnahme |
|---|---|---|
| Das Gerät hat keinen oder sehr schlechten GPS-Empfang. | Nach dem Einschalten benötigt das Gerät ca. 1 Minute, bis es für die Navigation startbereit ist. Beim ersten Einschalten benötigt es etwas mehr Zeit und ein starkes GPS-Signal. | Begeben Sie sich ins Freie und stellen Sie das Gerät auf eine Erhöhung. Spätestens nach 2 bis 5 Minuten ist Ihr Gerät wieder einsatzbereit. Dann ist die Navigation auch unter weniger optimalen Bedingungen möglich. |
| | In Gebäuden ist der GPS-Empfang generell beschränkt. | |
| | Stark metallbedampfte Windschutzscheiben können den GPS-Empfang stören. | Sie können versuchen, das Gerät an einer anderen Stelle im Fahrzeug zu montieren. |
| | | Schließen Sie eine externe GPS-Antenne an. |
| | Reflexion und Abschottung durch z. B. Hochhäuser, Tunnel, Berge oder dichtes Blattwerk | Das Gerät muss freie Sicht zum Himmel haben. Warten Sie, bis der GPS-Empfang wieder verfügbar ist. Die Zielführung wird dann automatisch fortgesetzt. |
| | Starker Schneefall und Unwetter | |
| | Transport des Fahrzeugs mit Autozug oder Fähre | |
| Das Gerät hat keinen oder sehr schlechten TMC-Empfang. | Es ist kein TMC-Sender empfangbar. | TMC-Empfang ist derzeit in Belgien, Dänemark, Deutschland, England, Finnland, Frankreich, Italien, Niederlande, Norwegen, Österreich, Spanien, Schweden, Schweiz und Tschechien verfügbar. |
| Das Gerät erkennt meine Speicherkarte nicht. | Die Speicherkarte ist nicht kompatibel mit diesem Gerät. | Verwenden Sie kompatible Speicherkarten. (Kap. „Technischen Daten“) |
| | Die Speicherkarte ist mit einem falschen Dateisystem formatiert worden. | Formatieren Sie die Speicherkarte im Dateisystem FAT16 oder FAT32. |
| | Aufgrund technischer Weiterentwicklungen kann Blaupunkt das einwandfreie Funktionieren von Speicherkarten verschiedener Hersteller und Typen nicht garantieren. Versuchen Sie eine Speicherkarte eines anderen Herstellers oder mit einer anderen Kapazität. | |

| Country: | | Phone: | Fax: |
|---|---|---|---|
| Germany | (D) | 0180-5000225 | 05121-49 4002 |
| Austria | (A) | 01-610 39 0 | 01-610 39 391 |
| Belgium | (B) | 02-525 5444 | 02-525 5263 |
| Denmark | (DK) | 44-898 360 | 44-898 644 |
| Finland | (FIN) | 09-435 991 | 09-435 99236 |
| France | (F) | 01-4010 7007 | 01-4010 7320 |
| Great Britain | (GB) | 01-89583 8880 | 01-89583 8394 |
| Greece | (GR) | 210 94 27 337 | 210 94 12 711 |
| Ireland | (IRL) | 01-46 66 700 | 01-46 66 706 |
| Italy | (I) | 02-369 62331 | 02-369 62464 |
| Luxembourg | (L) | 40 4078 | 40 2085 |
| Netherlands | (NL) | 00 31 24 35 91 338 | 00 31 24 35 91 336 |
| Norway | (N) | +47 64 87 89 60 | +47 64 87 89 02 |
| Portugal | (P) | 2185 00144 | 2185 00165 |
| Spain | (E) | 902 52 77 70 | 91 410 4078 |
| Sweden | (S) | 08-7501850 | 08-7501810 |
| Switzerland | (CH) | 01-8471644 | 01-8471650 |
| Czech. Rep. | (CZ) | 02-6130 0446 | 02-6130 0514 |
| Hungary | (H) | 76 511 803 | 76 511 809 |
| Poland | (PL) | 0800-118922 | 022-8771260 |
| Turkey | (TR) | 0212-335 07 23 | 0212-346 00 40 |

http://www.blaupunkt.com

© 2008 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Blaupunkt GmbH,
Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim
07/08 CM-AS/SCS1 (DE) 8 622 405 934

CE

www.blaupunkt.com

# Mobile Navigation

## TPAssist

TravelPilot 100
TravelPilot 200
TravelPilot 300

**Bedienungsanleitung**

BLAUPUNKT

# TPAssist

Das PC-Tool TPAssist ist lauffähig auf jedem PC mit Windows oder Linux und auf jedem Mac mit Mac OS Betriebssystem.

Um TPAssist nutzen zu können, muss Java SE ab Version 1.5 installiert sein (Download unter: www.java.com).

## Welche Voraussetzungen muss mein Computer mitbringen?

# Einführung

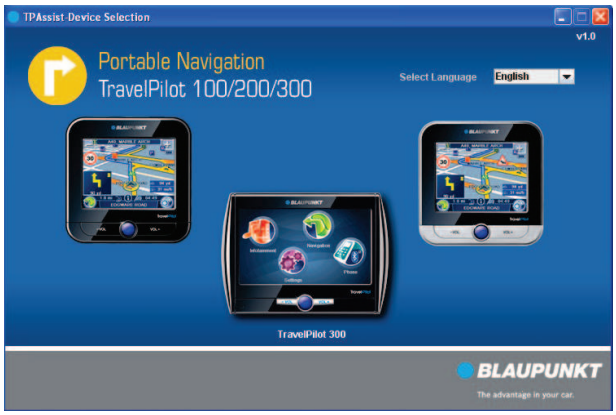
TPAssist unterstützt Sie darin, Ihr Gerät mit eigenen POIs zu bestücken. Zudem können Sie bei Bedarf die Navigationssoftware und die Straßenkarten wiederherstellen.

## Was kann ich mit TPAssist tun?

### Kapitelübersicht

Diese Bedienungsanleitung soll Antworten auf Ihre Fragen zu TPAssist geben:

- Kapitel **Start**: Wie starte ich TPAssist?
- Kapitel **Benutzer-POIs**:
  Wie bearbeite ich POIs und wie verwende ich sie mit meinem Gerät?
- Kapitel **Wiederherstellung**: Wie stelle ich die Navigationssoftware und Straßenkarten in meinem Gerät wieder her?
- Kapitel **Speicherkarten**:
  Wie verwende ich Speicherkarten mit dem Gerät?
- Kapitel **Exkurs – POI-Listen**:
  Wie verwende ich POI-Listen ohne TPAssist?




### Verwendete Symbole

In dieser Betriebsanleitung finden Sie diese Symbole:

- Warnhinweise enthalten Informationen zur sicheren Bedienung.
- Hinweise müssen befolgt werden, um das gewünschte Ziel zu erreichen.
- Tipps oder Empfehlungen sollen den Umgang mit TPAssist erleichtern.
- Verknüpfungen leiten Sie zu zusätzlichen Informationen zum Thema weiter.
- Ende eines Kapitels.

# Start

## Schritt 1

☛ Legen Sie die mitgelieferte Backup-DVD ins Laufwerk ein.

Wenn TPAssist nicht automatisch startet:

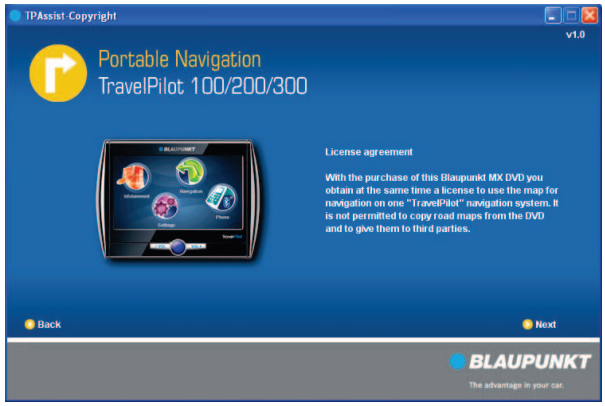
☛ Öffnen Sie den *Arbeitsplatz* (PC) bzw. den *Schreibtisch* (Mac).

☛ Öffnen Sie die Backup-DVD und doppelklicken Sie auf die Datei „TPAssist.jar“.
TPAssist startet.

☛ Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache.
Das Hauptmenü von TPAssist wird angezeigt.

☛ Wählen Sie Ihr Gerät.
Hier können Sie die Lizenzbedingungen lesen und zur Optionsauswahl wechseln.

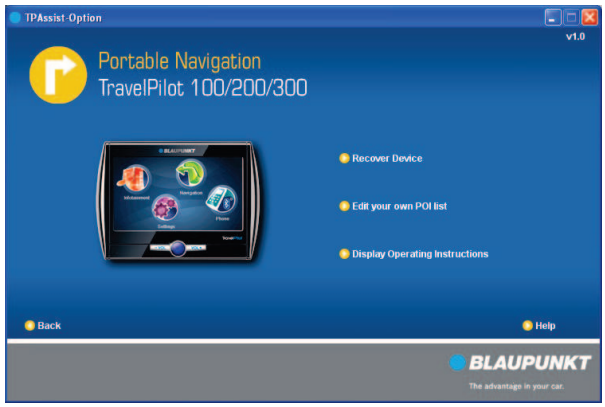
## Wie starte ich TPAssist?


TPAssist-Copyright
v1.0
Portable Navigation
TravelPilot 100/200/300
License agreement
With the purchase of this Blaupunkt MX DVD you obtain at the same time a license to use the map for navigation on one "TravelPilot" navigation system. It is not permitted to copy road maps from the DVD and to give them to third parties.
Back
Next
BLAUPUNKT
The advantage in your car.

## Schritt 2

☛ Klicken Sie auf **Next (Weiter)** und wählen Sie eine der Optionen:

- Klicken Sie auf **Edit your own POI list (Eigene POI-Liste editieren)**, um eigene POI-Listen zu laden, zu verwalten oder neue POI-Listen anzulegen.
- Klicken Sie auf **Recover device (Gerät wiederherstellen)**, um anschließend die Navigationssoftware auf Ihrem Gerät neu zu installieren.
- Klicken Sie auf **Display operating instructions (Bedienungsanleitung anzeigen)**, um die Anleitung für Ihr Gerät aufzurufen.



## Benutzer-POIs

Mit TPAssist können Sie eigene POIs erstellen und bestehende POI-Listen bearbeiten.

Um die POIs mit dem Gerät zu verwenden:

- TravelPilot 100 und TravelPilot 200: Das Gerät verwendet die Benutzer-POIs von der Speicherkarte. Dafür müssen die POI-Listen auf die Speicherkarte kopiert werden.
- TravelPilot 300: Das Gerät verwendet Benutzer-POIs aus seinem Speicher. Dafür müssen die POI-Listen direkt in den Speicher geladen werden.

### Schritt 1 – Gerät anschließen

☛ Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit Ihrem Computer.

### Schritt 2 – Speicherkarte verwenden (nur TravelPilot 100 und TravelPilot 200)

☛ Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein.
☛ Schalten Sie das Gerät mit dem **Ein-/Ausschalter** ein.
Der Computer erkennt das Gerät als Kartenleser.

### Schritt 3 – POI-Listen laden oder erstellen

Wenn Sie im Hauptmenü die Option **Edit your own POI list (Eigene POI-Liste editieren)** ausgewählt haben, stehen Ihnen diese Optionen zur Verfügung:

- **Copy POI folder (POI-Ordner kopieren)**:
  Kopieren Sie einen Ordner mit bestehenden POI-Listen direkt in Ihr Gerät (TravelPilot 300) oder auf die Speicherkarte (TravelPilot 100 und TravelPilot 200).

  - oder -

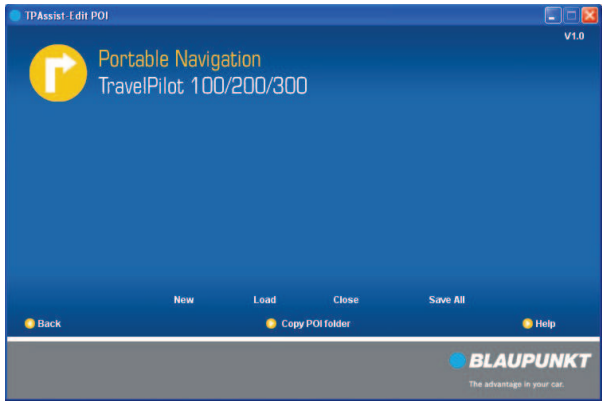
- **Load (Laden)**:
  Laden Sie eine bestehende POI-Liste von Ihrem Computer, um diese zu bearbeiten. Dazu werden Sie aufgefordert, die POI-Liste im Fenster „Öffnen“ auszuwählen.

  - oder -

- **New (Neu)**:
  Legen Sie eine neue POI-Liste mit einem Namen Ihrer Wahl an.

### Wie bearbeite ich POIs und wie verwende ich sie mit meinem Gerät?

**Tipp:**
Alternativ können Sie die Daten auch mit einem Kartenleser auf die Speicherkarte übertragen.




**Tipp:**
POI-Listen können Sie über externe Angebote beziehen, z. B. im Internet unter www.poicon.com.

- oder -

- **Save all (Alles speichern)**:
  Um anschließend die POI-Listen zu speichern.

  - oder -

- **Close (Schließen)**:
  Um anschließend die POI-Listen zu schließen.

Sie können mehrere POI-Listen laden oder neu erstellen und anschließend bearbeiten.

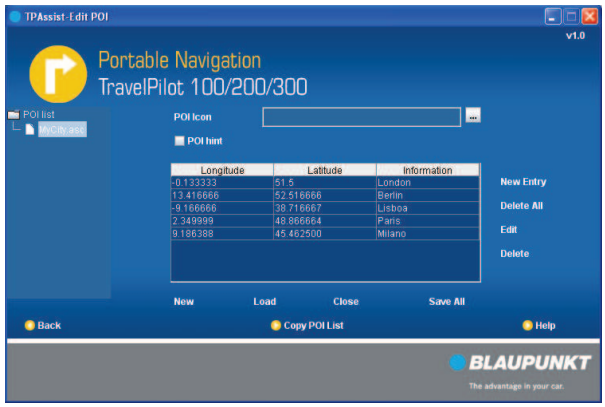
☛ Klicken Sie auf eine der Optionen, um eine POI-Liste zu laden oder neu zu erstellen.
Der POI-Editor wird angezeigt.

**Hinweis:**
Das Gerät kann maximal 128 POI-Listen verwenden.

### Schritt 4 – POI-Liste anzeigen

In der linken Spalte des POI-Editors werden Ihnen alle geladenenen oder neu erstellten POI-Listen angezeigt.

☛ Klicken Sie auf eine POI-Liste, um diese zu wählen.




### Schritt 5 – POI-Symbol für POI-Liste wählen

Im Hauptfenster können Sie das POI-Symbol für die POI-Liste wählen:

☛ Klicken Sie im Feld **POI icon (POI-Icon)** auf das abgebildete POI-Symbol, um ein anderes Bild für die POI-Liste auszuwählen.

Das POI-Symbol wird bei zukünftigen Geräten in der Karte angezeigt, wenn es die gleiche Bezeichnung wie die zugehörige POI-Liste trägt (derzeit optionales Eingabefeld).

### Schritt 6 – POI-Hinweise aktivieren

Wenn Sie die POI-Hinweise aktivieren, kann das Gerät während einer Zielführung rechtzeitig auf die POIs hinweisen:

☛ Klicken Sie auf das Feld **POI hint (POI-Hinweis)**, um die POI-Hinweise zu aktivieren (Haken) oder zu deaktivieren (kein Haken).

**Hinweis:**
Die POI-Hinweise müssen auch im Gerät in den Einstellungen aktiviert werden. (Langanleitung „Einstellungen“, „Einstellungen für die Navigation vornehmen“)

### Schritt 7 – POI-Liste bearbeiten

In der Tabelle können Sie einzelne POIs hinzufügen, löschen oder umbenennen. Die Positionen der POIs werden in Koordinaten eingegeben:

| Longitude | Latitude | Information |
|---|---|---|
| -0.133333 | 51.5 | London |
| 13.416666 | 52.516666 | Bl |
| | | |

- **New entry (Neuer Eintrag)**:
  Eine Zeile für ein weiteres POI hinzufügen. Die leere wird an das Ende der POI-Liste angereiht.

  - oder -
- **Edit (Bearbeiten)**:
  Ein POI in der Tabelle bearbeiten.

  - oder -
- **Delete (Löschen)**:
  Schaltfläche zum Löschen einzelner POIs.

  - oder -
- **Delete All (Alles löschen)**:
  Gesamte POI-Liste löschen.

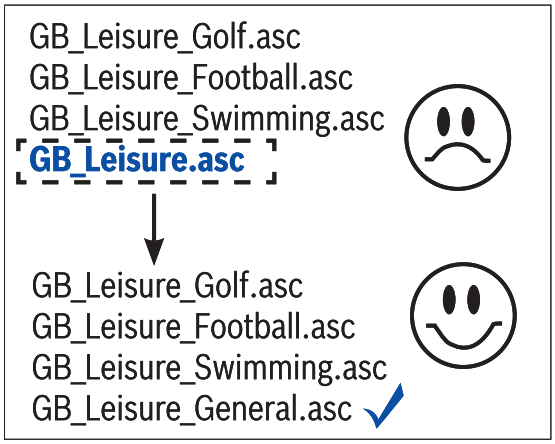
☛ Klicken Sie auf eine der Optionen, um die POIs einer Liste zu bearbeiten.

☛ Tragen Sie in der Tabelle für jedes POI die Koordinaten (Breiten- und Längengrad) und eine Beschreibung (Information) ein:

- **Longitude (Länge)/Latitude (Breite):**
  Geben Sie die Koordinaten dezimal ein (z. B. 51,50939 sowie -0,11832) oder in **G**rad, **M**inuten und **S**ekunden (**GMS**, z. B. 51°30‘33.8“N und 0°7‘5.95“W) .
- **Information (Information):**
  Benennen Sie die POIs ggf. wie folgt um: *Länderkürzel_Kategorie1_Kategorie2*, z. B. „GB_Leisure_Golf.asc“.
  Achten Sie bei der Dateibezeichnung der POI-Listen auf die Trennung von Länderkürzel und Kategorien. Verwenden Sie dazu Unterstriche. Nur dann kann das Gerät die POIs später nach dem Länderkürzel und den Kategorien sortieren.

**Tipp:**
Über externe Internetangebote, z. B. http://maps.google.com oder Google Earth, können Sie die Koordinaten von Ihren Lieblingsplätzen in Erfahrung bringen.

**Hinweis:**
Die Reihenfolge sowie die Anzahl der Kategorien der POIs müssen innerhalb einer Liste gleich bleiben:




Weitere Voraussetzungen

### Schritt 8 – POI-Listen speichern

☛ Klicken Sie auf **Save All (Alles speichern)**, um die Änderungen zu speichern und klicken Sie auf **OK**. Die POI-Listen wird an dem Ort gespeichert, von dem aus sie geöffnet wurde (z. B. auf der Festplatte).

### Schritt 9 – POI-Listen übertragen (nur TravelPilot 100 und TravelPilot 200)

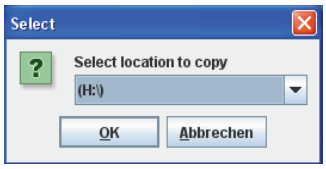
☛ Klicken Sie auf **Copy POI list (POI-Liste übertragen)**.
Ein Fenster wird aufgeklappt, in dem Sie das Ziellaufwerk wählen können.

☛ Wählen Sie den Wechseldatenträger und bestätigen Sie mit **OK**.
Die POI-Listen werden auf die Speicherkarte kopiert.

Nun können Sie Ihre eigenen POIs von der Speicherkarte mit dem Gerät verwenden. (Lesen Sie dazu auch die Langanleitung, Kapitel „Navigation“, „Ein Sonderziel eingeben“).

### Schritt 9 – POI-Listen übertragen (nur TravelPilot 300)

☛ Klicken Sie auf **Copy POI list (POI-Liste übertragen)** und bestätigen Sie mit **OK**.
Die POI-Listen werden in den Speicher geladen.




**Hinweis:**
Wenn Sie die Speicherkarte aus dem Gerät entfernen, stehen die POIs nicht mehr zur Verfügung.

## Wiederherstellung

Wie stelle ich die Navigationssoftware und Straßenkarten in meinem Gerät wieder her?

Bei Bedarf können Sie die Navigationssoftware und Straßenkarten – einschließlich der POIs, die bei Erwerb des Gerätes vorinstalliert waren – mit TPAssist auf eine Speicherkarte kopieren und auf Ihrem Gerät neu installieren.
Dafür benötigen Sie:

- TravelPilot 100 und TravelPilot 200:
  Speicherkarte mit mind. 1 GB Kapazität
- TravelPilot 300:
  Speicherkarte mit mind. 4 GB Kapazität

**Achtung**

Jede Unterbrechung der Installation kann zu Fehlern im Gerät führen. Deshalb:

- Entfernen Sie die Speicherkarte erst nach Beenden der Installation.
- Stellen Sie die Stromversorgung des Geräts sicher (externe Stromquelle oder ausreichend geladener Akku).

### Schritt 1 – Gerät anschließen

☛ Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit Ihrem Computer.

### Schritt 2 – Speicherkarte verwenden

Setzen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein.

☛ Schalten Sie das Gerät mit dem **Ein-/Ausschalter** ein.
Der Computer erkennt das Gerät als Kartenleser.

**Tipp:**

Alternativ können Sie die Daten auch mit einem Kartenleser auf die Speicherkarte übertragen.

### Schritt 3 – Navigationssoftware und Straßenkarten auf Speicherkarte kopieren

Wenn Sie im Hauptmenü die Option **Recover device (Gerät wiederherstellen)** ausgewählt haben, klappt ein Fenster auf, in dem Sie das Ziellaufwerk wählen können.

☛ Wählen Sie den Wechseldatenträger und bestätigen Sie mit **OK**.
Die Daten werden auf die Speicherkarte kopiert.

**Hinweis:**

Um sicher zu gehen, dass das Programm die passenden Daten für Ihr Gerät kopiert, schließen Sie das Gerät über ein USB-Kabel an den Computer an. Wenn das Gerät nicht erkannt werden kann, können Sie auch den Vorgang ohne Geräteprüfung fortsetzen.

### Schritt 4 – Navigationssoftware und Straßenkarten neu installieren

- ☛ Wenn Sie das Gerät als Kartenleser verwenden, entnehmen Sie die Speicherkarte und trennen Sie dann das Gerät von Ihrem Computer.
  Das Gerät startet neu.
  Jetzt können Sie die Wiederherstellung starten:
- ☛ Legen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein.
- ☛ Halten Sie den **Ein-/Ausschalter** länger als 14 Sekunden gedrückt, während Sie die Taste **VOL –** gedrückt halten bis die erste Meldung auf dem Display erscheint.
  Die Installation wird durchgeführt.
- ☛ Nach Beenden der Installation entnehmen Sie die Speicherkarte.

### Schritt 5 – Nach der Installation

- ☛ Nehmen Sie die Grundeinstellungen erneut vor. (Lesen Sie dazu die Anleitung, Kap. „Grundeinstellungen vornehmen“)
- ☛ Starten Sie die Navigation.
- ☛ Tippen Sie auf eine beliebige Stelle in der Karte.
  Die Meldung „Kein Datensatz verfügbar“ wird angezeigt.
- ☛ Tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.
  Die Liste der verfügbaren Straßenkarten wird angezeigt.
- ☛ Tippen Sie in der Liste auf die gewünschte Straßenkarte, um sie auszuwählen.

# Speicherkarten

Sie können eine Speicherkarte mit dem Gerät für Folgendes verwenden:

- Eigene POI-Listen
- Navigationssoftware und Straßenkarten neu installieren (Wiederherstellung)

## Wie verwende ich Speicherkarten mit dem Gerät?

### Schritt 1 – Speicherkarte vorbereiten

Das Gerät akzeptiert SD-/SDHC- und MMC-Karten. Die Speicherkarten dürfen eine Kapazität bis zu 4 GB haben.

☛ Schließen Sie einen handelsüblichen Kartenleser oder das Gerät an ihren Computer an und schieben Sie eine Speicherkarte ein.

☛ Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte im Dateisystem FAT 16 oder FAT 32 formatiert ist:

- Dazu wählen Sie *Arbeitsplatz* (PC) bzw. *Finder* (Mac).
- Klicken Sie mit der rechten Maus-Taste auf den jetzt erscheinenden Wechseldatenträger/das Laufwerk und wählen Sie *Formatieren* > *FAT* (PC).

bzw.

- Klicken Sie auf *Programme* > *Dienstprogramme* > *Festplattendienstprogramme*, wählen Sie die Speicherkarte aus und klicken Sie auf die Registerkarte *Löschen*. Wählen Sie das Format *MS-DOS Dateisystem* und klicken Sie auf *Löschen* (Mac).
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

**Hinweis:**
Verwenden Sie für Anwendungen mit TPAssist immer eine leere Speicherkarte. Aus Sicherheitsgründen können Sie mit TPAssist keine Dateien löschen. Falls notwendig, entfernen Sie die Dateien auf Ihrer Speicherkarte mit Hilfe des Explorers (PC) oder Finders (Mac).

**Tipp:**
Bezeichnen Sie die Speicherkarte, z. B. mit „POI-Listen“, um den Überblick zu bewahren: Dazu geben Sie eine Bezeichnung für die Speicherkarten im Formatieren-Fenster ein (PC) bzw. im Fenster „Informationen“ (Mac: Rechtsklick auf Wechseldatenträger).

### Schritt 2 – Speicherkarte in das Gerät einsetzen

☛ Schalten Sie das Gerät mit dem **Ein-/Ausschalter** aus.

☛ Schieben Sie Ihre Speicherkarte mit den Kontakten nach vorn in den Kartenschacht bis die Karte einrastet.
Jetzt können Sie das Gerät wieder einschalten und verwenden.

**Hinweis:**
Beachten Sie die Markierung am Kartenschacht des Geräts.

### Schritt 3 – Speicherkarte aus dem Gerät entnehmen

☛ Drücken Sie die Speicherkarte vorsichtig in den Schacht hinein, bis sie entriegelt wird.
Die Speicherkarte wird etwas aus dem Schacht herausgeschoben.

☛ Entnehmen Sie die Karte.

# Exkurs: POI-Listen

Sie können POI-Listen auch unabhängig von TPAssist auf eine Speicherkarte kopieren, umbenennen und POI-Symbole erstellen und so mit dem Gerät verwenden.
POI-Listen werden extern angeboten, z. B. über das Internet von POICON (www.poicon.com). Das Gerät unterstützt Garmin-kompatible Dateiformate für POI-Listen:

- *.csv (Comma Separated Values)
- *.asc (ASCII-Textformat)

## Wie verwende ich POI-Listen ohne TPAssist?

### Schritt 1 – Gerät anschließen

☛ Verbinden Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit Ihrem Computer.

### Schritt 2 – Speicherkarte verwenden (nur TravelPilot 100 und TravelPilot 200)

☛ Setzen Sie die ▶ Speicherkarte in das Gerät ein.
☛ Schalten Sie das Gerät mit dem **Ein-/Ausschalter** ein.
Der Computer erkennt das Gerät als Kartenleser.

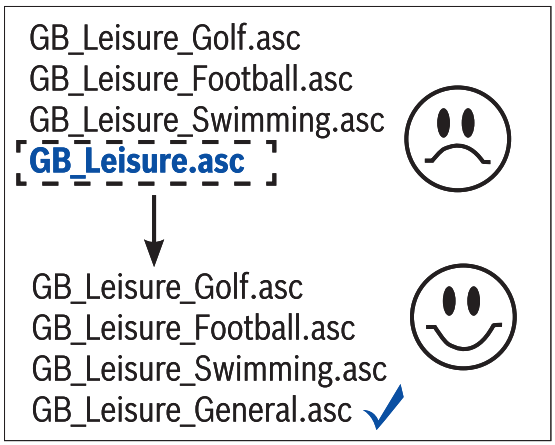
### Schritt 3 – Eigene POIs erstellen

Das Gerät kann nur POIs mit folgender Schreibweise verwenden:

☛ Benennen Sie die POIs ggf. wie folgt um: *Länderkürzel_Kategorie1_Kategorie2*, z. B. „GB_Leisure_Golf.asc“.
Achten Sie bei der Dateibezeichnung der POI-Listen auf die Trennung von Länderkürzel und Kategorien. Verwenden Sie dazu Unterstriche. Nur dann kann das Gerät die POIs später nach dem Länderkürzel und den Kategorien sortieren.
☛ Geben Sie die Koordinaten dezimal ein (z. B. 51,50939 sowie -0,11832) oder in **G**rad, **M**inuten und **S**ekunden (**GMS**, z. B. 51°30‘33.8“N und 0°7‘5.95“W).

**Tipp:**
Alternativ können Sie die Daten auch mit einem Kartenleser auf die Speicherkarte übertragen.

**Hinweis:**
Die Reihenfolge sowie die Anzahl der Kategorien der POIs müssen innerhalb einer Liste gleich bleiben:

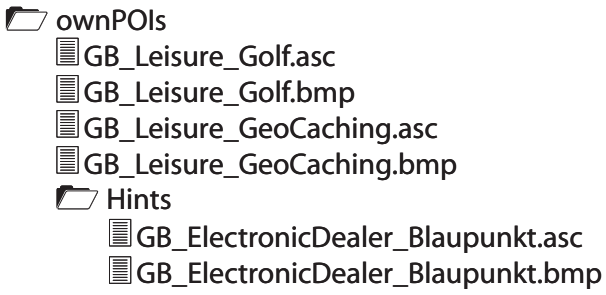


### Schritt 4 – POI-Listen auf Speicherkarte kopieren (nur TravelPilot 100 und TravelPilot 200)

☛ Legen Sie einen Ordner „ownPOIs“ auf der Speicherkarte an.
Das Gerät verwendet nur POI-Listen, die in diesem Ordner gespeichert sind.

☛ Legen Sie im Ordner „ownPOIs“ einen Unterordner „Hints“ an.
In diesen Ordner kopieren Sie die POI-Listen, auf die Sie während der Navigation hingewiesen werden möchten.

☛ Kopieren Sie nun die gewünschten POI-Listen (samt POI-Symbole) auf die Speicherkarte in den Ordner „ownPOIs“ bzw. „Hints“.



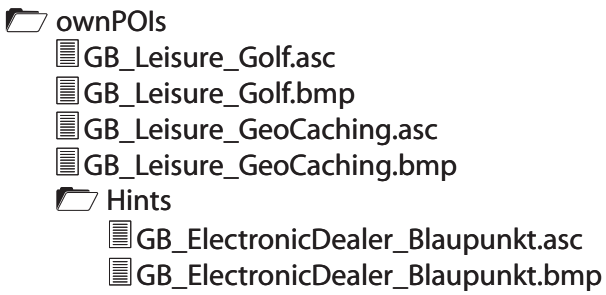

### Schritt 5 – POI-Listen übertragen (nur TravelPilot 300)

Das Gerät muss über ein USB-Kabel mit Ihrem Computer angeschlossen sein.

☛ Legen Sie einen Ordner „ownPOIs“ im Speicher des Gerätes an.
Das Gerät verwendet nur POI-Listen, die in diesem Ordner gespeichert sind.

☛ Legen Sie im Ordner „ownPOIs“ einen Unterordner „Hints“ an.
In diesen Ordner kopieren Sie die POI-Listen, auf die Sie während der Navigation hingewiesen werden möchten.

☛ Kopieren Sie nun die gewünschten POI-Listen (samt POI-Symbole) in den Ordner „ownPOIs“ bzw. „Hints“.



| Country: | | Phone: | Fax: |
|---|---|---|---|
| Germany | (D) | 0180-5000225 | 05121-49 4002 |
| Austria | (A) | 01-610 39 0 | 01-610 39 391 |
| Belgium | (B) | 02-525 5444 | 02-525 5263 |
| Denmark | (DK) | 44-898 360 | 44-898 644 |
| Finland | (FIN) | 09-435 991 | 09-435 99236 |
| France | (F) | 01-4010 7007 | 01-4010 7320 |
| Great Britain | (GB) | 01-89583 8880 | 01-89583 8394 |
| Greece | (GR) | 210 94 27 337 | 210 94 12 711 |
| Ireland | (IRL) | 01-46 66 700 | 01-46 66 706 |
| Italy | (I) | 02-369 62331 | 02-369 62464 |
| Luxembourg | (L) | 40 4078 | 40 2085 |
| Netherlands | (NL) | 00 31 24 35 91 338 | 00 31 24 35 91 336 |
| Norway | (N) | +47 64 87 89 60 | +47 64 87 89 02 |
| Portugal | (P) | 2185 00144 | 2185 00165 |
| Spain | (E) | 902 52 77 70 | 91 410 4078 |
| Sweden | (S) | 08-7501850 | 08-7501810 |
| Switzerland | (CH) | 01-8471644 | 01-8471650 |
| Czech. Rep. | (CZ) | 02-6130 0446 | 02-6130 0514 |
| Hungary | (H) | 76 511 803 | 76 511 809 |
| Poland | (PL) | 0800-118922 | 022-8771260 |
| Turkey | (TR) | 0212-335 07 23 | 0212-346 00 40 |

http://www.blaupunkt.com

© 2008 All rights reserved by Blaupunkt. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Blaupunkt GmbH,
Robert-Bosch-Straße 200, D-31139 Hildesheim
04/08 CM-AS/SCS1 (DE) 8 622 405 031

CE